

## رسالة في توجيه قراءة ابن محيصن في الإستبرق لعبد القادر بن عمر البغدادي (ت: ١٠٩٣ هـ)

أ.م. خالد عبد فرّاع  
جامعة القادسية- كلية التربية

م.د. أصيل محمد كاظم  
جامعة القادسية- كلية التربية

### الخلاصة :

هذه الرسالة بحث لغوي في توجيه قراءة ابن محيصن في لفظة "الإستبرق" ، ومادتها ، وتأصيلها وما يتعلق بذلك من المسائل والنكت اللغوية المهمة ، وقد كان عنوانها في مضمون مادتها العلمية .  
ونرى مؤلفها يضرب الأمثلة ، ويشرح السبب ، ويقنع بالحجّة على وجاهة رأيه ، وحسن تعليمه لما توصل إليه مثخذاً من كلام علماء اللغة الدليل على ما يسوقه ويقدمه ، ويردّ به ، معتمداً في ذلك على مصادر مختلفة في المعجم ، وألفاظ القرآن ، والتفسير . وعُرفَ تحقيقه بأسلوب جمع بين الدقة ، وسهولة التعبير بما يلائم أبناء عصره .

### القسم الأول : مقدمة التحقيق .

### ترجمة المؤلف :

هو عبد القادر بن عمر البغدادي ، ثم المصري . ولد في بغداد سنة ( ١٠٣٠ هـ ) وتلقى علومه ، وبرع في العلم والأدب ، وكان يتقن اللغات الثلاث : العربية ، والفارسية ، والتركية كل الإتقان .  
ارتحل عن العراق وورد دمشق ، وقرأ بها على نقيب الشام محمد بن كمال الدين ( ت ١٠٨٥ هـ ) ، وعلى نجم الدين محمد بن يحيى الفرضي ( ت ١٠٩٠ هـ ) ، وقد أخذ عنه العربية .  
وارتحل ثانية بعد الشام إلى مصر ، وقد تابع فيها الأخذ عن جمع من مشايخ الأزهر ، أجلّهم الشهاب الخفاجي ( ت ١٠٦٩ هـ ) ، والبرهان المأموني ( ت ١٠٧٩ هـ ) ، ونقيب الشام محمد بن كمال الدين الحسيني ( ت ١٠٨٥ هـ ) ، والنور الشبراملسي ( ت ١٠٨٧ هـ ) ، وياسين الحمصي ( ت ١٠٦١ هـ ) ، وغيرهم .

سافر إلى القسطنطينية عاصمة الدولة العثمانية ومحط أنظار الأدباء والعلماء آنذاك ، ومكث قليلاً فيها ، ثم عاد إلى القاهرة ثانية ، واتصل بواليها إبراهيم باشا. وتوفي رحمة الله تعالى في القاهرة سنة ثلات وستعين وألف من الهجرة . ومن آثاره الأدبية واللغوية ما يأتي :

- ١ حاشية على شرح قصيدة (بانت سعاد) لابن هشام (ت ٥٧٦١ هـ) .
- ٢ خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب : تُعد من أجل آثاره ، والخزانات اللغوية والأدبية ، تناول فيها شرح شواهد شرح الكافية للرضي الاسترآبادي (ت ٦٨٨ هـ) ، ويتضمن الشرح ترجم معظم الشعراء ، والأدباء في الجاهلية ، والإسلام من يُستشهد بأقوالهم . طُبعت عدة طبعات أحسنها طبعة عبد السلام محمد هارون المحقق تحقيقاً علمياً ، سنة ١٣٨٧ هـ = ١٩٦٧ م .
- ٣ رسالة في توجيه قراءة ابن مُحَيْصِن في الإسترق : وهي التي نقدمهااليوم .
- ٤ رسالة في معنى التلميذ : نشرها عبد السلام محمد هارون في مجلة المقتطف سنة ١٩٤٥ ، وأعاد نشرها في المجلد الأول من نوادر المخطوطات .
- ٥ شرح التحفة الشاهدية ، والتحفة منسوبة إلى مؤلفها الشاهدي إبراهيم دده المولوي المغلي (ت ٩٥٧ هـ) ، وهي منظومة باللغة التركية ، وقد تخللها بعض الألفاظ الفارسية على عدة بحور عربية مختلفة في فن التصوف . ورد ذكره في خلاصة الأثر للمحبي (ت ١١١١ هـ) وشرح التحفة الشاهدية للشيخ إبراهيم بن سليمان الأزهري الأنباري وقد قام عبد القادر البغدادي بتفسير ألفاظها ومعانيها . ومخطوطته في خزانة عباس العزاوي ، ومنه نسختان في خزانة التيمورية .
- ٦ شرح شواهد التحفة الوردية لابن الوردي (ت ٧٤٩ هـ) ، و التحفة مقدمة في النحو اختصر فيها ابن الوردي اللحمة البدريّة لأبي حيّان (ت ٧٤٥ هـ) .
- ٧ شرح شواهد مغني اللبيب لابن هشام (ت ٧٦١ هـ) ، منه نسخة في خزانة أيا صوفيا باستانبول .
- ٨ شرح شواهد الشافية للرضي (ت ٦٨٨ هـ) ، والجاربدي (ت ٧٤٦ هـ) .
- ٩ شرح شواهد مقصورة ابن دريد (ت ٣٢١ هـ) .
- ١٠ لغة شاهنامه : شرح فيه باللغة التركية غريب الألفاظ الفارسية في كتاب شاهنامه .
- ١١ كتاب في الترجم ، من دون عنوان ، في مكتبة عاشر أفندي . وغيرها<sup>(١)</sup> .

**المخطوطة :****توثيق نسبتها :**

لم نعثر على ما يجعلنا نشك في نسبة هذه المخطوطة إلى مؤلفها ، وذلك للأمور الآتية :

- ١ وردت المخطوطة منسوبة إلى عبد القادر بن عمر البغدادي بصرامة ووضوح في نص المخطوطة (صفحة العنوان) ، وكذلك في ترجم الممؤلف ، منها : خلاصة الأثر ، وهدية العارفين .
- ٢ ليس في نص الرسالة ما يمنع أن يكون إنشاؤه في زمان مؤلفها ، إذ ليس في إشاراته الأدبية والتاريخية ما يتجاوز العصر الذي عاش فيه مؤلفها .
- ٣ أن خلو سائر الأثبات التي عُنيت بسرد جريدة آثاره من ذكر هذه الرسالة لا ينهض - وحده - دليلاً معتبراً على نفي نسبة هذه الرسالة إلى مؤلفها ؛ لعدم إحاطة هذه الأثبات بجميع عنوانات آثاره العلمية .

**وصفها :**

اعتمدنا في تحقيق هذه المخطوطة على نسخة وحيدة لها محفوظة في خزانة المخطوطات في مكتبة الأسد بسوريا تحت رقم ( ١٤١٧٣ ) ، ولم نتمكن من العثور على غيرها مع طول البحث . وهي نسخة خزائنية نفيسة ، واضحة المبدأ ، والمنتهى ، تقع في ثمانٍ وثلاثين صفحة بحسب ترقيم صفحاتها ، ومتوسط عدد سطورها خمسة عشر سطراً في الصفحة الواحدة ، وقد كُتبت بخط نسخيٌ قديم لا يمكن قراءته بسهولة ولا سيمما الكلمات المطحوسة ، وهي مشكولة ، ويرجع تاريخ كتابتها إلى سنة سبع وستين وألف من الهجرة ، ويطالعنا في صفحة العنوان ، والصفحة الأولى اسم المؤلف ، وعنوان الرسالة . وأهملنا قياساتها طولاً وعرضًا ؛ لأننا لم نتمكن من رؤية الأصل كما هو ؛ وإنما حصلنا على صورة المخطوطة . أولها بعد البسمة ، والحمدلة ، والصلة ، قوله : (( فهذه زينة ما محضرته الأفكار ، وخلاصة ما تزاحت عليه الأنثار ... الخ )) آخرها قوله : (( هذا كله سواء كان معرباً ، أو عربياً في غير تضيير الترخيم ، أما فيه ، ... الخ ))<sup>(٢)</sup> .

### موضوعها وأسلوبها :

هي رسالة في تحقيق لفظة " يستبرق " ، كما نصّ عليه مؤلفها ، وردّه على جملة من الآراء  
المجموعة من علماء اللغة .

واهتم بالنقل عن كبار اللغويين وال نحوين ، ونسب كلّ قول إلى صاحبه أمانة منه ، ووفاءً منه  
لجهودهم التي سبقته .

وأما أسلوبها ، فقد ابتعد عن الإسهاب المُمِلّ ، واكتفى بما بين المراد من الألفاظ من دون إخلال ،  
وقد كانت تشوب هذا الأسلوب الصّنعة ، كغيره من أبناء عصره .

### قيمتها :

يبدو لنا أن هذه الرسالة جديرة بالنشر ؛ لأهميتها العلمية التي تمثل في جملة أمور ، منها :

- أَنَّها لَا أَخْتَلَتْ لَهَا فِي الْمَكَتَبَاتِ الْمُفَهَّرَةِ الَّتِي تِيسِّرُ لِي الْإِطْلَاعَ عَلَى كَشَافَاتِ مُخْطُوطَاتِهَا .
- أَنَّهَا كُتِّبَتْ فِي حِيَاةِ الْمُؤْلِفِ .
- أَنَّهَا تَمَثُّلُ مَرْحَلَةَ التَّضُّجِ فِي حِيَاةِ الْمُؤْلِفِ .
- نَقْلُ الْمُؤْلِفِهَا عَنْ مَوْلَفَاتِ لُغَوِيَّةٍ وَنَحْوِيَّةٍ قِيمَةً .

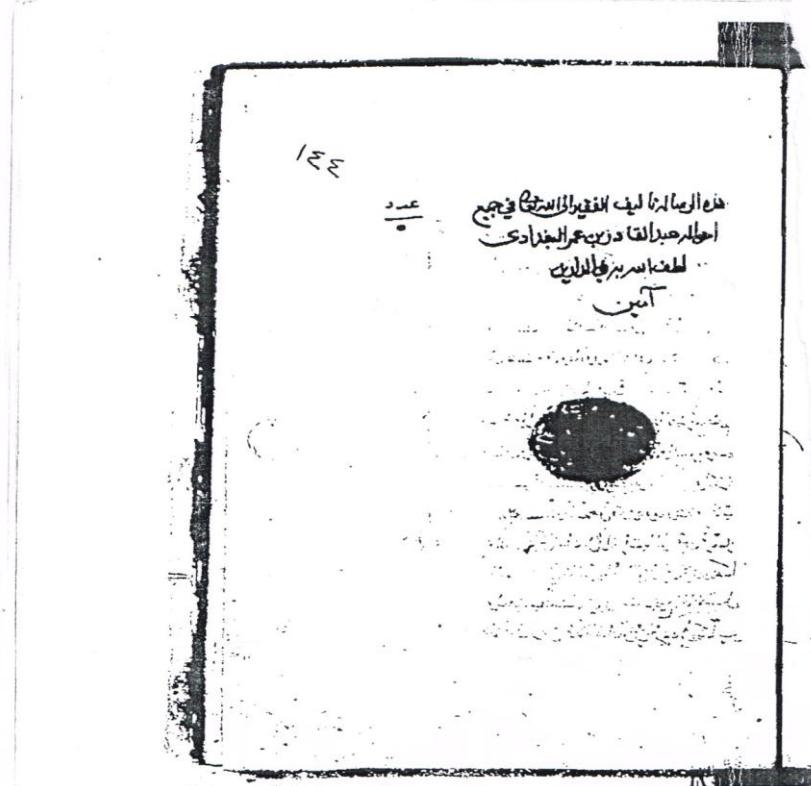
### منهج تحقيقها :

حاولنا أن نقدم النصّ ، كما ي يريد المؤلف ، أو قريباً منه ، وكانت خطوات عملنا تتلَّخَصُ في الآتي :

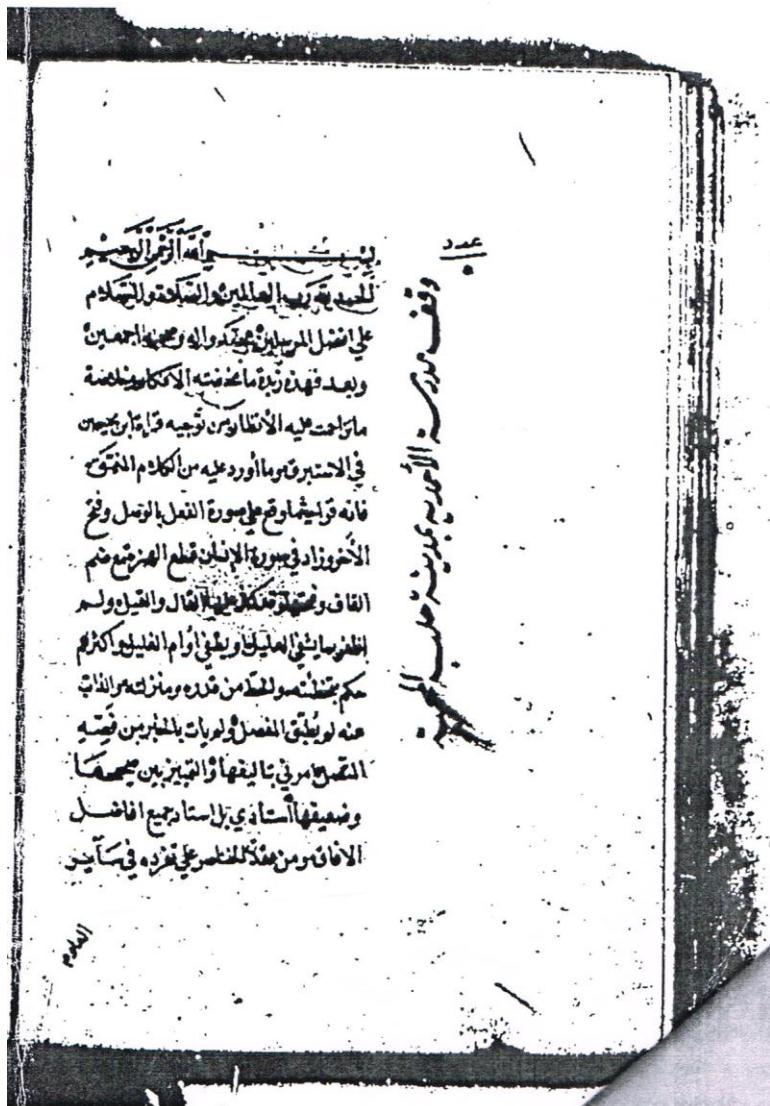
- ضَبَطْنَا النَّصَّ بِالشكلِ ، وَنَظَّمْنَاهُ بِمَا هُوَ مُتَعَرِّفُ عَلَيْهِ الْآنَ مِنْ طَرَائِقِ الْكِتَابَةِ الْحَدِيثَةِ .
- فَمَنَا بِتَوْثِيقِ أَغْلَبِ مَا جَاءَ فِي الرِّسَالَةِ ، وَالْتَّعْلِيقُ عَلَيْهِ خَاصَّةً فِي الْمَوْضِعِ الْمُهِمِّ الَّتِي تَحْتَاجُ إِلَيْهِ زِيَادَةً إِيْضَاحٍ وَنَقْلٍ كَلَامَ أَهْلِ الْعِلْمِ .
- حَصَرْنَا مَا يَقْضِيهِ السِّيَاقُ بَيْنَ قَوْسَيْنِ صُورَتِهِمَا [ ] ، إِذَا كَانَتِ الْزِيَادَةُ مِنَ النَّصَّ ، وَصُورَتِهِمَا > ، إِذَا كَانَتِ الْزِيَادَةُ مِنَ عَنْدِنَا ، وَمَالَمْ نُسْتَطِعْ أَنْ نُسْبِرَهُ مِنَ الْمَطْمُوسِ ، وَالْمَمْحُوِّ ، وَالْمَشْوُهِ وَضَعْنَا مَكَانَهُ نَقَاطَأً .
- جَعَلْنَا أَرْقَامَ صَفَحَاتِ الْمُخْطُوطَةِ خَلَالَ النَّصِّ ، بَيْنَ خَطَيْنِ مَائِلَيْنِ عَنْ اِنْتِهَاءِ صَفَحَةِ الْأَصْلِ الْمُخْطُوطَ ، وَابْتِدَاءِ صَفَحَةِ جَدِيدَةِ .

- 5 خرّجنا الشواهد القرآنية ، والشعرية ، والعبارات التي نقلها المؤلف من المعجمات المختلفة ، وغيرها .
- 6 ترجمنا الأعلام المهمة الواردة في الرسالة ، مع ذكر عدد من مصادر ترجمتهم .
- 7 كتبنا مقدمة يسيرة وضّحنا فيها ترجمة مبسطة لمؤلف المخطوط ، وألحقنا بها النماذج من صور صفحاتها .
- 8 وضعنا ثبّتاً موحدّاً للمصادر والمراجع .

وبعْد ؛ فنسأّل الله تعالى التجاوز عما بدر من تقصير ، وشاب هذا العمل من نقص ، والله من وراء القصد



صورة صفحة العنوان



صورة الصفحة الأولى



القسم الثاني :  
<نص المخطوطة >

هذه الرسالة تأليف الفقير إلى الله تعالى في جميع  
أحواله عبد القادر بن عمر البغدادي (ت : ١٠٩٣ هـ) ،

لطف الله به في الدارين ،

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلوة والسلام على أفضـل المرسلـين محمد، وآلـه وصـحبـه  
أجمعـين.

وبعد ؛ فهذه زيادة ما مختـصـته الأفـكار ، وخلاصـة ما تـزـاحـمتـ عـلـيـهـ الـأـنـظـارـ منـ تـوـجـيـهـ قـرـاءـةـ ابنـ مـحـيـصـينـ (٣)ـ فـيـ الإـسـتـيـرـقـ ، وـمـاـ أـوـرـدـ عـلـيـهـ مـنـ الـكـلـامـ الـمـنـمـقـ فـإـنـهـ قـرـأـ حـيـثـمـ وـقـعـ عـلـىـ صـورـةـ الـفـعـلـ بـالـوـصـلـ ،  
وـفـتـحـ الـآـخـرـ ، وـزـادـ فـيـ سـوـرـةـ الـإـنـسـانـ قـطـعـ الـهـمـزـةـ مـعـ ضـمـ الـفـافـ ، وـفـتـحـهاـ .

وـقـدـ كـثـرـ عـلـيـهـ الـقـالـ وـالـقـلـيلـ ، وـلـمـ أـظـفـرـ بـمـاـ يـشـفـيـ الـعـلـيلـ أـوـ يـطـفـيـ أـوـامـ (٤)ـ الـغـلـيلـ ، وـأـكـثـرـهـ حـكـمـ  
بـتـخـطـئـهـ ، وـالـحـطـ منـ قـدـرـهـ وـمـنـزـلـتـهـ . وـالـذـاـبـ عـنـهـ لـمـ يـطـبـقـ الـمـفـصـلـ وـلـمـ يـأـتـ بـالـخـبـرـ مـنـ قـصـةـ الـمـتـصـلـ .  
أـمـرـنـيـ بـتـأـلـيـفـهـاـ . وـالـتـمـيـزـ بـيـنـ صـحـيـحـهـاـ وـضـعـيـفـهـاـ . أـسـتـاـذـيـ بـلـ أـسـتـاـذـ جـمـيـعـ أـفـاضـ الـآـفـاقـ . وـمـنـ عـقـدـتـ  
الـخـانـصـ عـلـىـ تـقـرـدـهـ فـيـ سـائـرـ / ١ـ /ـ الـعـلـومـ بـالـاـتـفـاقـ . مـسـنـدـيـ وـمـعـتـمـدـيـ فـيـ كـتـابـ أـحـمـدـ أـفـنـيـ ،ـ الشـهـيرـ  
بـالـشـهـابـ (٥)ـ . حـرـسـ اللهـ مـهـجـتـهـ . وـزـادـ بـهـجـتـهـ . آـمـيـنـ . فـبـادـرـتـ إـلـىـ التـهـذـيبـ ،ـ وـالـتـقـيـحـ وـالـتـمـيـزـ بـيـنـ الـجـرـبـ  
وـالـصـحـيـحـ .

وـجـمـعـتـ هـذـهـ الـعـجـالـةـ فـيـمـاـ أـنـعـمـ بـهـ الـفـكـرـ مـنـ التـدـبـرـ وـالـإـحـالـةـ ،ـ فـخـاطـرـيـ أـبـوـ عـذـرـهـ وـالـمـقـضـبـ لـحـلـوـهـاـ  
وـمـرـهـاـ ،ـ وـقـدـ جـعـلـتـهـ هـدـيـةـ لـسـدـةـ مـنـ اـرـتـدـىـ بـحـلـ الـفـضـائـلـ وـالـأـفـضـالـ .ـ وـارـتـقـىـ إـلـىـ ذـرـىـ الـمـجـدـ وـالـكـمـالـ ،ـ وـمـلـأـ  
الـعـيـونـ حـسـنـاـ وـجـمـالـاـ ،ـ وـالـقـلـوبـ مـهـابـةـ وـجـلـالـاـ الـحـائـزـ لـرـتـبـيـ الـعـلـمـ ،ـ وـالـوـزـارـةـ .ـ وـالـجـامـعـ بـيـنـ جـوـدـةـ الـذـهـنـ ،ـ  
وـحـسـنـ الـعـبـارـةـ وـالـبـارـعـ فـيـ فـنـونـ الـآـدـابـ وـالـحـكـمـ .ـ وـالـحـاوـيـ عـلـىـ زـرـيـةـ السـيـفـ وـدـلـامـةـ الـقـلـمـ .ـ كـثـيـرـ الـحـكـمـ وـكـبـيـرـ  
الـهـمـ .ـ

شعر

موضح الاغرب اني به علم لاقيت رسطاليس والإسكندراء / ٢ /  
اقام ليؤتي الفضائل على ساقها وابدع في ظهور (٦) محاسنها  
وأتساقها استغرق مدة شبابيه في دراسة معارفه  
وأفاضة عوارف معنى صارا ما قبح لسانه وروضة  
اجفانه وقد ضم الى تنوير الدراسة تدبير السياسة  
مع شيم كالنسيم المعطاء وكرم كانسجام الامطار

شعر

بلغ السيادة في أيام شبابه . ان الشباب مظنه السودد  
وقد باهت بوجوده الايام . واحتالت في انامله  
الاقلام بنظم ينشر الدر النظيم . ونشر ينظم الطافة  
على اللثيم شعر وزراء الدولة المحمدية ومواليها  
وحافظ المملكة المصرية وما يليها بحضره الوزارة  
الهدير بالرأي الثاقب البصير مولانا وسيينا  
غازي بما شاء (٧) وفقه الله تعالى لما يعلو لازال آخذاً  
بيده وجاعلاً يومه عظيماً لغده ، ولابرحت  
سماء معالية مشرفة السعودية ودودحة امياله / ٣ /  
مخضررة الععود آمين

شعر

ولازالت القدر تجري بأمره ويدفع عن حوبائه ما يهادر  
وجعلتها على مقدمة ، وثلاثة فصول

المقدمة :

أكثر العلماء على أن الإستبرق معرّب (٨) ، وقال الجواليقى (٩) : قال أبو عبيدة (١٠) روي عن ابن عباس (١١) ، ومجاحد (١٢) ، وعكرمة أنه غير عربي ، وكذلك ابن أبي حاتم (١٣) خرجه عن الضحاك ، وعليه جمهور أهل اللغة ، والتفسير [ كما في الإنقان للسيوطى ] (١٤) قوله صاحب لطائف الإشارات (١٥) تبعاً

لصاحب اللوامح أن أكثر التفاسير على أنه عربي ليس بمسلم ؛ والمختار عندي أنه قسمان : معرّب ، وعربي ، وأن تكسيره ، وتصغيره عليهما مختلف لا أبارك ، وأبىرق فقط ، فاتّجه الكلام عليه في ثلاثة فصول :

الفصل الأول : في كونه معرّباً :

اعلم أن الصحيح أنه معرب استبره ، كما في معرّبات الجواليفي والكشاف ، وشرح الكافية للرضي (١٦)، وإعراب / ٤ / ابن السمين (١٧)، وهي كلمة فارسية مركبة من استبر (١٨)، ومن الهاء . أما استبر ، فمعناه في الفارسية الغليظ والفخّم ، كما قال الدقيق ، وهو قبل الفردوسي :

دوازوش استبروقيريفي      فروزار لزوفره خسروي

يريد وصفه بالجسامّة ، ونباهة شأنه بالفخامة ، يقول إنه عبد الأكتاف ، وابد الفهر وشأن الكسروية فيه ساطع البرهان ، يجوز حذف ألفه عندهم ، فيقال : ستبر وهو الكثير الاستعمال ، وربما يقال : سطبر ، وهو من قبيل الغلط المشهور . وأما الهاء ، فهي لغتهم للتخصيص ، ومعناه أن الكلمة بدونها تكون عامة لكل فرد من أفرادها ، وإذا لحقتها الهاء اختصت بفرد ، ولا يجوز إطلاقها على سواه ، فإن استبر معناه كلّ شيء (١٩) اختص بالغلوظ والضخامة . واستبره هو الغليظ والصفيق من الدبياج خاص به لا يُطلق على غيره ، ولحقوها سماعي ، وقد هُجر هذا الأصل / ٥ / عندهم ولم يستعمل إلا المعرّب ، أو المعجم ، فمثلاً الأول قول عرفي الشيرازي :

سایر بروه مری در اغنتای خضر      فرش استبرق در سلیمان اذاخته

ومثال المعجم ، وهو محفوظ الهمزة مكسور السين قول عمق البخاري :

نفش خوزش لسم باذربرستان      فرش ستبرق لست فهکر موکو عار

وابن الكمال الوزير يعبر عن هذه الهاء في رسالته البيائية ، والدفائق تارة بالنسبة الاختصاصية وتارة بالنسبة الالزامية ، فإنه قسم النسبة في لغة الفرس إلى : نسبة مطلقة لازمة ، كانت أولاً ، وحرفها الياء الخفيفة ، وإلى نسبة لازمة ، وحرفها هذه الهاء ، ومثل هذا الاختصاص الهاء موجود في العربية ، كالحقيقة ، والنبية ،

والنطیحة ، وشُمی هاء النقل ، كما هو مذکور في محله ، ومثل استبره : يتوجه وخفته ، فإنهما بدونها لها اسمان للخمسة ، والسبعة / ٦ / مطلقا ، ومعها اسمان للكف ، والأسیوع .

وهذه الهاه غير ملفوظة وشُمی أيضا الهاه الرسمية ؛ لكونها ترسم خطأ ، ولا تقرأ لفظاً ، قال ابن دريد (٢٠) . في الجمهرة ، وتبعه صاحب القاموس (٢١) : (( إن أصل إستبرق استروه )) (٢٢) وهذا لا وجہ له ؛ لأن هذه الكلمة بالهاه وبدونها مهملة ليست موضوعة لشيء . نعم ، لو قيل استوره ، لكان له وجہ ، فإن الیاء كثير ما تُبدل واواً في لغتهم ، نحو : واز أصله ياز بمعنى المفتوح ، وورد أصله تبره بمعنى الحرب ، و آ او أصله آب بمعنى الماء ، ومحتمل أن يكون نحوها من الكتاب ، والله اعلم بالصواب .

وأما قول محمد بن مکرم (٢٣) في لسان العرب ، وقد رأیه بخطه : إن أصلها استقره ؛ فهذا لم يقل به أحد ، وإنما تصفت الیاء عليه بالقاف ؛ لعدم معرفته بلغتهم . والله اعلم .

وقد وقع التصريف في مثنه ، أعني ما في آخره هاء رسمية كانت ، أو غيرها ، لأن تكون ملفوظة من سنخ الكلمة في ثلاثة أوجه غالباً ؛ لأن الهاه / ٧ / عند العرب ، إما تُبدل قافاً فقط ، أو جيماً فقط أو تُبدل بالوجهين ، فالأول ، نحو : إستبرق معرّب اسبتره والطاق أحد الطاقات معروف معرّب [ تاه بمعناه ] (٤) ، والسرّق ، محركّة ، وهو شقق الحرير الأبيض معرّب سره بمعناه ، كما في مؤيد الفضلاء ، وهو كتاب معتبر في لغة الفرس ، والجردق ، وهو الرغيف معرّب گرده ، بكسر الكاف الفارسية ، بمعناه ، السدق ، محركّة معرّب سده ، وهو اليوم العاشر من ثالث شهور الخريف ، وهو عيد عند المجوس ، وسبب تسميته له بهذا الاسم أن كيومرث لما كمل له مئة (٢٥) ولد زوج الذكور بالإثاث ، وصانع له عرساً أكثر فيه من النار ، فاتخذوه عيداً ، وسمّي سدمية ، وفي القاموس : (( السدق ليلة الوقود )) (٢٦) وبالصاد لحن ، السّنّوق كثثور ، وفُؤوس الدينار المزيف معرّب سه تاه خلافاً لصاحب القاموس فإنه قال : (( معرّب سه طاق )) (٢٧) (٢٨) ومعنى اللفظ ، ثلات طيات والزّيق ما أحاط بعنق القميص معرّب زه ، بكسر الزاء ، / ٨ / وسكون الهاه فيهما ، والزّيق معرّب زيه ، وهو معرّب ، والرّمّق محركّة القطيع من نحو الغنم معرّب رمه بمعناه والبادق ، بكسر الذال ، وفتحها معرّب باده ، وهو ماطبخ من عصير العنب أو في طبخه فصار شديداً واليُلْمِق كجعفر معرّب يلمه ، وهو القباء ، ويَرْمِق ، كجعفر أيضاً معرّب يرمه ، وهو اللّيَن الناعم ، واللّسْنُق معرّب بسته ، والبَرْق محركّة معرّب بره وهو الخروف والحمل والرّيّانقة ، بالضم جبة من صوف لا كُمْيَن لها معرّب اشتراها في متاع الجمال ، وقيل هي لغة عبرية ، والبَيْدق معرّب بمعنى الدليل في السفر وذابة الشطرنج ، ولا يارق معرّب ياره ، وهو سواد اليد ، والرّزْدَق ، بتقديم المهملة ، كجعفر الصف من الناس ، والسطر من النخل معرّب رسته ، وهو مطلق الصف والخَرْقَق معرّب خوره نکاه ؛ أي : موضع الأكل والشرب ، وهو

قصر مشهور بناء النعمان / ٩ / لبعض الأكاسرة ، كالأول ، فُوْصف له عرَاءٌ بين البدو والحضر ، فُبْني له ذلك ، والثاني نحو البنسج معرَب بمعناه ، والبسنج معرَب دشيفه ، هو سوار اليد ، والديارج معرَب اياره ، وهو نوع من العقاقير ، والأملج حلوى تجلب من الهند معرَب آمله ، بمد الهمزة ، وضم الميم بمعناه والأوارة معرَب اوراه ، وهي من دفاتر أصحاب الديوان في الخارج ، ونحوه ، البردَاج ، كجعفر ، ماسُّي من ذراري الروم معرَب بَرْدَه بمعنى مطلق السبي . والروزنامج جريدة يُكتب فيها ما يجري (٢٩) ويقع في كل يوم معرَب روزنامه بمعناه ، البرنامج معرَب بارنامه الجريدة التي فيها مقدار المبعوث ونسخة سماع المحدث وشمي آلاه الإجازة . والبرنامج معرَب برنامه ، وهي الورقة الجامعة للحساب . والكرج قبر معرَب كره وهو الفأر والمهر ، والموزج معرَب مزه معروف والشبح / ١٠ / محركَة معرَب شبه وهو الخرز الأسود ، والفلوخ كجعفر رقص العجم بلغة بعضهم بيد بعض معرَب بجهه والدَّبَرَخ كجعفر أيضاً الأدغم من الدواب وهو الذي تعلو سواده خضرة معرَب بِدَرَه بالكسر بمعناه والدستجة معرَب دسته ، وهو الحزمة [والربطه] (٣٠) من كل شيء والدُّرُواسيج ، بالفتح ، ماقدَّام العروس من فضلة دفة السرج معرَب دروازه كاه ، والدَّهَرَج ، مشدَّد الراء معرَب ده بره ؛ أي عشر ريشات ، والرَّزْدَج ، كجعفر معرَب زرده ، وهو العُصْفُر ، واللَّمُوذج ، بالفتح ، والألمُوذج أيضاً ، كما في المصباح (٣١) خلافاً لصاحب القاموس في منعه معرَب ثُمُونه ، بمعنى العينة ومِثال الشيء (٣٢) . وأما الكَدَّاج ، بفتح الكاف وتشديد الذال المفتوحة وأصله كَدَّه ، بفتحتين ، بمعنى البيت المسكون ، فلم تستعمله العرب ولا استعملت الكاف والذال والجيم ، فيما يُعرف من الثلاثي وإنما وقع في شعر أبي تمام في قوله (٣٣) : < الطويل >

## ولِكَدَّاج الْغُلْيَا سَمَّت بِكَ هِمَّة / ١١

قاله التبريني (٣٤) في شرح ديوانه (٣٥) الثالث ، نحو اللوزيخ ، واللوزينق والجوزنج والجوزينق ، كما في المعرَيات للجواليقي ، وهما معرَب نوزينه ، وكوزينه ، بمعنى القطائف المحسوسة باللوز والجوز مع السكر منسوبيان إلى اللوز والجوز ، ورأيت في تذكرة الصفدي بخطه نقاً من خطٍّ أين خلَّكان ما نصُّه : ((الجوزينق القطائف المحسوسة بالجوز واللوزينق ، وهو الذي يُحشى باللوز وهو معروف ، والأول مجھول ، وهو مذكور في كتب الفقه في كتاب الأيمان ، فيما إذا حلف لا يأكل الخبز ، فأكل الجوزينق ، ويقال : فيها اللوزينج ، والجوزينج ، بالجيم ، فلما عَرَبَوه أبدلوا القاف ، كما جرت عادة العجم (٣٦) في تلاعيبهم بالألفاظ ، وكأنهم نسبوا ذلك إلى اللوز ، والجوز ، وعادتهم أن يلحقوا القاف في آخر النسبة ، وكما قالوا في كتاب الزند الذي

جمعه ماني القوي الذي تنسـب (٣٧) إليه / ١٢ / الطائفـة المـانـوـية ، فإنـهم يـنـسـبـونـ إـلـيـهـ الزـنـدـيـ ، ثمـ قـالـواـ :  
الـزـنـدـيـ ( ) . اـنـتـهـيـ .

أقول : هذا كلام مضطرب من أوله إلى آخره ، أمـاـ أـوـلـاـ ، فـقـولـهـ :ـ وـهـوـ مـعـرـفـ ،ـ وـالـأـوـلـ مـجـهـولـ  
مـمـنـوـعـ بـلـ كـلـاهـمـ مـعـرـفـانـ ،ـ بـلـ قـالـ الجـوـالـيـيـ :ـ الـجـوـزـيـنـ ،ـ بـالـقـافـ ،ـ أـفـصـحـ (٣٨) .

وـأـمـاـ ثـانـيـاـ ،ـ فـقـولـهـ :ـ فـلـمـاـ عـرـيـوـهـ ...ـ إـلـيـ آخرـهـ ،ـ أـقـولـ :ـ إـلـيـ الـإـبـالـ عـنـ الـتـعـرـيـبـ إـنـمـاـ وـقـعـ مـنـ الـهـاءـ لـاـ  
مـنـ الـجـيـمـ ،ـ وـيـقـمـ مـنـ كـلـامـهـ أـنـ الـلـوـزـيـنـجـ وـالـجـوـزـيـنـجـ أـعـجـمـيـانـ ،ـ ثـمـ عـرـبـاـ بـإـبـالـ الـجـيـمـ قـافـاـ ،ـ وـهـذـاـ لـمـ يـقـلـ بـهـ  
أـحـدـ .

وـأـمـاـ ثـالـثـاـ ،ـ فـقـولـهـ :ـ وـكـأـنـهـ نـسـبـوـذـالـكـ ...ـ إـلـخـ أـقـولـ :ـ ذـلـكـ مـنـسـوبـ إـلـيـهـمـ عـلـىـ طـرـيـقـ التـحـقـيقـ ،ـ لـاـ عـلـىـ  
طـرـيـقـ الـظـنـ وـتـحـقـيقـهـ أـنـ الـيـاءـ لـلـنـسـبـةـ ،ـ وـالـنـوـنـ فـيـ لـغـتـهـمـ تـزـادـ بـعـدـ الـيـاءـ لـتـأـكـيدـ [ـ النـسـبـةـ ]ـ (٣٩)ـ ،ـ وـلـمـ كـانـ  
مـفـهـومـ الـنـسـبـةـ عـامـاـ صـالـحـاـ كـلـ شـيـءـ يـنـسـبـ إـلـيـهـمـ أـلـحـقـواـ الـهـاءـ لـلـتـخـصـيـصـ ،ـ كـمـ سـبـقـ .

وـأـمـاـ رـابـعـاـ ،ـ فـقـولـهـ :ـ وـعـادـتـهـمـ أـنـ يـلـحـقـواـ ...ـ إـلـخـ أـقـولـ :ـ لـيـسـ /ـ لـيـسـ /ـ مـنـ عـادـةـ الـعـرـبـ إـلـحـاقـ الـقـافـ  
عـنـ الـتـعـرـيـبـ فـيـ آخـرـ الـمـعـرـبـ الـمـنـسـوبـ فـيـ لـغـةـ الـعـجـمـ ،ـ فـإـنـ الـتـعـرـيـبـ لـيـسـ لـهـ ضـابـطـةـ ،ـ كـمـ يـعـرـفـ مـنـ تـنـبـعـ  
الـمـعـرـيـاتـ ،ـ وـإـنـ كـانـ الـمـعـنـىـ أـنـ الـعـجـمـ يـلـحـقـونـ الـقـافـ فـيـ آخـرـ الـنـسـبـةـ بـإـرـجـاعـ الـضـمـائـرـ إـلـىـ الـعـجـمـ ،ـ فـالـقـافـ  
لـيـسـ مـنـ حـرـوفـهـ ،ـ فـإـنـهـاـ مـنـ الـحـرـوفـ الـتـيـ هـجـرـتـ فـيـ سـنـخـ أـبـنـيـتـهـمـ ،ـ وـقـدـ نـظـمـتـهـ بـقـولـيـ :ـ  
<ـ الـبـسـيـطـ >

مـنـ الـخـرـوفـ ثـمـانـ لـاـ وـجـودـ لـهـاـ  
فـيـ بـنـيـةـ الـفـرـسـ إـفـهـمـ بـهـاـ قـافـيـ

وـإـنـ يـرـىـ وـاحـدـ مـنـهـاـ بـهـاـ فـمـنـ الـدـ  
دـخـيلـ وـهـذـاـ عـدـهـاـ الـوـافـيـ

بـلـثـنـاءـ وـالـحـاءـ مـنـهـاـ صـادـ وـمـعـجـمـهـاـ  
وـالـطـاءـ ثـمـ أـخـيـرـهـاـ الـقـافـ

وأَمَّا خَامِسًا ، فَقُولُهُ : كَمَا قَالُوا فِي كِتَابِ الزَّنْدِ الْحَرِّ . أَقُولُ : يُفَهَّمُ مِنْ هَذَا أَنَّ أَصْلَهُمَا جَزْنٌ وَجُوزَقٌ ، ثُمَّ لَمَّا عَرَّبُوا لِحْقَ الْقَافِ بِآخِرِهِمَا ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ ، بَلْ لَوْزِينَهُ وَكُوزِينَهُ ، وَالْقَافُ بَدْلٌ مِنْ الْهَاءِ مَعَ أَنَّهُ يَنْاقِضُ مَفْهُومَ قُولِهِ سَابِقًا : فَلَمَّا عَرَّبُوهُ أَبْدَلُوا الْقَافَ / ١٤ / كَمَا ذَكَرْنَا .

وَأَمَّا سَادِسًا ، فَقُولُهُ : الَّذِي جَمَعَهُ مَانِي لِقُولِ كِتَابِ الزَّنْدِ أَظْهَرَهُ مَزْدَكٌ رَّئِيسُ الْفَرَقَةِ الْمَزْدِكِيَّةِ مِنَ الْفَرَقَةِ الْمَنْوَيَّةِ فِي زَمْنِ كَسْرَى قِيَادَةٍ ، فَقُسِّبَ إِلَيْهِ أَصْحَابَهُ وَهُمُ الْمَنْادِقَةُ ، وَالْمَزْدِكِيَّةُ غَيْرُ الْمَانُوَيَّةِ أَصْحَابُ مَانِي الَّذِي ظَهَرَ فِي زَمْنِ سَابُورِ بْنِ أَرْدَشِيرَ ، كَذَّا فِي أَبْكَارِ الْأَفْكَارِ لِلْأَمْدَى .

وَأَمَّا سَابِعًا ، فَقُولُهُ : ثُمَّ قَالُوا الزَّنْدِيْقُ . أَقُولُ : هَذَا مَبْنَىٰ عَلَى أَنَّ أَعْجَمِيَّتَهُ إِنَّمَا هُوَ زَنْدِيٌّ ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ ، فَإِنَّ الْعُلَمَاءَ قَدْ اخْلَطُوا فِي أَصْلِ تَعْرِيْبِهِ ، فَقَالَ صَاحِبُ الْمَعْرِبِ <sup>(٤٠)</sup> : ((مَعْرِبُ زَنْدَهُ ، أَيْ يَقُولُ بِدَوَامِ بَقَاءِ الدَّهْرِ)) <sup>(٤١)</sup> ، وَقَالَ صَاحِبُ الْقَامُوسِ : ((مَعْرِبُ زَنْ دِينٍ ؛ أَيْ : دِينُ الْمَرْأَةِ)) <sup>(٤٢)</sup> ، وَقَالَ الشَّرِيفُ الْجَرْجَانِيُّ تَبَعًا لِغَيْرِهِ : مَعْرِبُ زَنْدِيٌّ ، وَرَجَحَ أَبْنُ الْكَمَالِ الْوَزِيرُ الْأَوَّلُ ، كَمَا هُوَ مَذَكُورٌ فِي رِسَالَةِ التَّعْرِيْبِ لِهِ ، وَمِنْ غَيْرِ الْغَالِبِ التَّنْزِيْكُ ، كَجْعَفَرِ مَعْرِبِ نَيْزَهُ ، بِالْكَسْرِ ، وَهُوَ الرَّمْحُ الْقَصِيرُ ، وَهُوَ تَكَلَّمُتُ بِهِ الْعَرَبُ قَدِيمًا / ١٥ / وَاشْتَقَّتُ عَنْهُ ، يَقَالُ تَرَكَهُ إِذَا طَعَنَهُ ، وَمِنْهُ تَرَكَهُ إِذَا عَابَهُ وَوَقَعَ فِيهِ ، ((وَالْطَّبِيُورُ ، بِالضَّمِّ ، مَعْرُوفٌ مَعْرِبُ ذَنْبِ بَرَهُ ، أَيْ إِلَيْهِ الْخُرُوفُ)) <sup>(٤٣)</sup> ، كَذَّا فِي الْقَامُوسِ <sup>(٤٤)</sup> .

#### تَنْبِيَهٌ :

الْإِسْتِبْرَقُ اسْمُ جَنْسٍ فِي الْعِجْمِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ ، وَلَهُذَا يَعْرَفُ وَيَنْتَوْنَ وَهُمْ رَتَبَتُهُ قَطْعٌ لَا تُحَذَّفُ ، وَقَدْ وَقَعَ فِي أَرْبَعِ سُورٍ مِنَ الْقُرْآنِ بِقَطْعِ الْهَمْزَةِ وَالْتَّنْوِينِ مِنْ نُونِ التَّبَعِيَّةِ ، وَهُمْ فِي الْإِنْسَانِ فِي **الْخُضْرُ وَإِسْتِبْرَقُ** <sup>(٤٥)</sup> فِي أَرْبَعِ مَرَاتِبٍ ؛

الْأُولَى : رَفِعَهَا لِنَافِعٍ <sup>(٤٦)</sup> وَحَفْصٍ .

الثَّانِيَةُ : خَفْضُهَا لِلْأَخْوَيْنِ <sup>(٤٧)</sup> فَقَطْ .

الْثَّالِثَةُ : رَفِعُ الْأُولَى ، وَخَفْضُ الْثَّانِي . لِأَبِي عُمَرٍ <sup>(٤٨)</sup> ، وَابْنِ عَامِرٍ <sup>(٤٩)</sup> فَقَطْ .

الْأَرْبَعَةُ <sup>(٥٠)</sup> : عَكْسُ الْثَّالِثَةِ <sup>(٥١)</sup> ، لَابْنِ كَثِيرٍ <sup>(٥٢)</sup> وَأَبِي بَكْرٍ <sup>(٥٣)</sup> فَقَطْ ؛ فَأَمَّا الْقِرَاءَةُ <sup>(٥٤)</sup> الْأُولَى ، فَرَفِعَ خَضْرٌ عَلَى النَّعْتِ لِثِيَابٍ ، وَرَفِعَ إِسْتِبْرَقٌ نَسْقًا عَلَى الثِيَابِ ، وَلَكِنْ عَلَى حَذْفِ مَضَافٍ ؛ أَيْ : وَثِيَابٌ

يستبرق ، ومثله : عَلَى رَيْدٍ ثَوْبٌ حَرْ وَكَتَانٌ ، أي : وَثَوْبٌ كَتَانٌ ؛ ثم حُذف المضاف ، وأعرب المضاف إليه بإعرابه وأما الثانية (٥٥) / ١٦ / فجر حضر على النعت لسندس ، ثم استشكل على هذا وصف المفرد بالجمع ، فقال مكي : (( هو اسم للجمع ، وقيل هو جمع سندس ، واسم الجنس وصفه )) (٥٦) ، والجمع شائع فصيح ، قال تعالى : ﴿ وَيَنْشِيءُ السَّحَابَ الثَّقَالَ ﴾ (٥٧) ؛ وإذا كانوا قد وصفوا المفرد المحلى بأل لكونه مراداً به الجنس بالجمع في قولهم : أَهْلَكَ النَّاسَ الدِّينَارَ الصُّفْرُ وَالدِّرْهُمُ الْبِيْضُ ، وفي التنزيل : ﴿ أَوْ الطَّفْلُ الَّذِينَ ﴾ (٥٨) فلأن يوجد ذلك في أسماء الجموع ، أو أسماء الأجناس الفارق بينها وبين واحدها التاء بطريق الأولى .

ورد عليه الجعري ، فقال : حضر صفة سندس ؛ لأنه اسم جنس فيه معنى الكثرة ، وسندس لا تدل على كونه جمعاً صناعياً ، بل يدل على صدقه على الكثرة . كثرة تمييزه ، وهو جمع عند الأخفش (٥٩) ، ومصادقه : ﴿ وَالنَّخْلُ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ﴾ (٦٠) و ﴿ رَفْفٌ حُضْرٌ ﴾ (٦١) عليه ... . وليس على ما أجزاء من أهلك / ١٧ / < الناس > (٦٢) الدينار الصفر والدرهم البيض كما توهّم ؛ لأنه جنس عمومه من النها ، وذلك اسم جنس عمومه من النها ... ، واستبعده من لم يفهم الفرق . انتهى . وجّر إستبرق نسقاً على سندس ؛ لأن المعنى ثياب من سندس وثياب من إستبرق ، ولا يصح عطفه على حضر ، لعدم صحة الوصفية كما سيأتي .

وأما الثالثة (٦٣) ، فرفع حضر نعتاً لثياب ، وجّر إستبرق نسقاً على ( سندس ) ، أي : ثياب حضر من سندس ، ومن إستبرق ، فعلى هذا يكون الإستبرق أيضاً أحضر .

قال الجعري : وفيه فصل بين المعطوف ، والمعطوف عليه بالصفة التي هي حضر . وأما الرابعة (٦٤) ، فجر حضر نعتاً لسندس ، ورفع إستبرق نسقاً على ( ثياب ) ، بحذف مضارف ؛ أي : وثياب إستبرق . قال الجعري : وفيه الفصل ، واختياري رفع حضر ، وجر إستبرق ، وفاما لأبي عبد الله على (٦٥) لتصريح الجمعين ، والعلف لا جمع وفاما للجمع عليه ، فيليسون ثياباً حضراً / ١٨ / من سندس ، وإستبرق . والفصل ، أي : بالصفة بين المعطوفين أسهل من الحذف ، ومن ثمّ عمت حلاوته وحسنها . انتهى .

فإن قلت : قد قرأ ورش (٦٦) ورويس في المتنوّر **بِطَائِنُهَا مِنْ إِسْتِبْرِقٍ** (٦٧) بحذف الهمزة ، كما قال أبو البقاء (٦٨) : وحكم بأنه سهو ، وقال : (( لأن ذلك لا يكون في الأسماء ، بل في المصادر ، والأفعال )) (٦٩) .

قلت : قال ابن السمين : هذا الكلام أحق بـأن يكون سهوا ، لأنـا لا نسلـمـ أنـ هذه القراءـةـ منـ حـذـفـ الـهـمـزـةـ الـقـطـعـ أـعـنـيـ لـهـاـ مـجـرـىـ هـمـزـةـ الـوـصـلـ إـنـمـاـ ذـلـكـ مـنـ ....ـ نـقـلـ حـرـكـةـ الـهـمـزـةـ إـلـىـ السـاـكـنـ قـبـلـهـ ،ـ وـحـرـكـةـ الـهـمـزـةـ كـانـتـ كـسـرـةـ ،ـ فـحـرـكـةـ الـنـونـ حـرـكـةـ تـقـلـ ،ـ لـاـ حـرـكـةـ التـقـاءـ السـاـكـنـينـ (٧٠) .

ثم قوله : إلا في الأفعال والمصادر ، ليس هذا الحصر بـصـحـيـحـ اـتـقـافـاـ لـوـجـودـ ذـلـكـ فيـ أـسـمـاءـ عـشـرـةـ لـيـسـ بـمـصـادـرـ .

## الفصل الثاني : في كونه عربياً : / ١٩ /

اعلم أنه إذا كان عربياً يكون وزنه استغفل من برق يُبرقُ بـرقـاـ ،ـ بـالـتـحـرـيـكـ ،ـ وـبـرـيقـاـ وـبـرـقـانـاـ بـمـعـنـيـ الـلـمـعـانـ سـمـيـ بـهـ الـدـبـيـاجـ الـغـلـيـظـ ؛ـ لأنـهـ يـدـعـوـ الـبـصـرـ إـلـىـ الـبـرـقـ ،ـ أـوـ تـكـوـنـ حـقـيـقـةـ الـاسـتـغـفـالـ غـيـرـ مـلـحـوـظـةـ بـأنـ يـكـوـنـ إـسـتـبـرـقـ بـمـعـنـيـ بـرـقـ لـمـائـهـ وـصـنـعـتـهـ لـرـوـنـقـهـ وـنـصـارـتـهـ فـيـكـوـنـ كـاسـتـقـرـ بـمـعـنـيـ قـرـ ،ـ وـاسـتـعـجـبـ بـمـعـنـيـ عـجـبـ ،ـ وـمـثـلـهـ قـوـلـ الشـاعـرـ (٧١) : <ـ الـبـسيـطـ >

\* **تـسـتـبـرـقـ أـلـفـقـ أـلـفـصـىـ إـذـاـ بـتـسـمـتـ** \*

فعلى الأول ، فـهيـئـةـ تـسـتـبـرـقـ أـبـصـارـ أـهـلـ الـأـفـقـ ،ـ وـعـلـىـ الثـانـيـ تـبـرـقـهـ أـيـ :ـ تـأـتـيـ بـالـبـرـقـ مـنـهـ ،ـ وـقـدـ سـمـيـ بـهـ عـلـىـ وـجـهـيـنـ :

الأول : أنه سـمـيـ بـالـفـعـلـ وـحـدـهـ دـوـنـ الضـمـيرـ ،ـ فـيـكـوـنـ مـمـنـوـعـاـ مـنـ الـصـرـفـ لـلـعـلـمـيـةـ وـوـزـنـ الـفـعـلـ ،ـ وـهـذـاـ مـجـّـ منـ صـنـعـ الـزـمـخـشـريـ (٧٢)ـ حـيـثـ اـعـتـبـرـ الـعـجـمـةـ ،ـ وـالـعـلـمـيـةـ لـمـنـعـ الـصـرـفـ ،ـ وـغـلـطـ اـبـنـ مـحـيـصـنـ مـسـتـدـلـاـ بـأـنـهـ / ٢٠ـ /ـ نـكـرـةـ يـدـخـلـهـ حـرـفـ التـعـرـيـفـ مـعـ أـنـهـ اـضـطـرـ فـيـ الـقـرـاءـةـ (٧٣)ـ عـلـىـ صـوـرـةـ الـفـعـلـ إـلـىـ اـعـتـبـارـهـ عـرـبـيـاـ سـمـيـ بـاسـتـغـفـلـ مـنـ الـبـرـقـ وـهـمـزـتـهـ هـمـزـةـ قـطـعـ لـأـنـهـ ،ـ كـمـاـ قـالـ اـبـنـ الـحـاجـ (٧٤)ـ فـيـ الـأـمـالـيـ :ـ ((ـ إـذـاـ سـمـيـ بـ ((ـ أـضـرـبـ))ـ

الـمـنـقـولـ مـنـ فـعـلـ الـأـمـرـ ،ـ فـإـنـ سـمـيـ بـهـ ،ـ وـلـاـ ضـمـيرـ فـيـهـ ،ـ فـلـتـهـ بـقـطـعـ الـهـمـزـةـ فـتـقـولـ :ـ جـاعـنـيـ (٧٥)ـ إـضـرـبـ ؛ـ

لـأـنـهـ صـارـ كـإـصـبـعـ ،ـ وـإـنـ سـمـيـتـ بـهـ ،ـ وـفـيـهـ الضـمـيرـ ،ـ فـهـوـ إـذـنـ فـعـلـ وـفـاعـلـ ،ـ وـهـمـزـتـهـ هـمـزـةـ وـصـلـ عـلـىـ مـاـ كـانـتـ عـلـيـهـ .ـ

ووجه الفرق ظاهر ، وهو أنه صار ، كالأسماء ، وليس في الأسماء اسمٌ أوله همزة وصل إلا الأسماء الجارية على الأفعال كـ[لا] (٧٦) ظلاق ، والإقتدار ، والعشرة الأسماء ؛ وهي : ابن ، وأبنة إلى آخرها (٧٧) . انتهى .

وعلى هذه قرأ ابن مُحيصٍ في سورة الإنسان فقط من طريق المبهم ، وإستبرق بقطع الهمزة ، وفتح القاف عطفاً على سندس وعبارة المبهم : قرأ / ٢١ / ابن كثير ، وابن مُحيصٍ ونافع وعاصم ( وإستبرق ) بالرفع والتنوين وترك تنوينه ابن مُحيصٍ ، وجره بالفتحة ونونه الباقون . انتهى .

وكذلك قال في لطائف الإشارات في خضر ، و إستبرق قرأ نافع ، و حفص برفعهما و وافقهما الحسن ، لكنه بغير تنوين فيهما ، وقرأ ابن كثير ، وأبوبكر بخفض الأول ، ورفع الثاني ، و وافقهما ابن مُحيصٍ إلا أنه لم ينونهما . انتهى . إلا أن ضمير التثنية في الموصوف سهُّ منه ، أو من الناسخ . فتأمل .

وروى الأهوازي عنه في الإنسان أيضاً ضم القاف بلا تنوين عطفاً على الثياب ، لكن على حذف مضاف ؛ أي : ثياب إستبرق ، وأما قول الصفراوي (٧٨) في التقريب والبيان : وروى الأهوازي عنه رفع القاف ، وترك التنوين في سورة الإنسان ، فيكون على هذه الرواية حالاً ينصرف ، فينبغي التقييد / ٢٢ بقطع الهمزة حتى يستقيم منع الصرف ، وإلا ، فلا يصح وصل الهمزة ، وضم القاف بوجه من الوجه .

الثاني : أنه سُمي بالفعل مع الضمير المستتر ، فُحكي على ما كان عليه من وصل الهمزة ، وفتح القاف ، كقوله (٧٩) : < الوافر >

أَنَا أَبْنَ جَلَّ وَطَلَاعَ الْثَّانِيَةِ مَتَّ أَضَعِ الْعَمَامَةَ تَعْرُفُونِي (٨٠)

وقوله (٨١) : < الرجز >

بُنِئْتُ أَحْوَالِي بْنِي يَزِيدُ ظُلْمًا عَلَيْنَا لَهُمْ فَدِيدُ (٨٢)

وعلى هذه قرأ ابن مُحِيْصِنَ أيضًا في الكهف ، والدخان ، والرحمن ، والإنسان ، كما في المحتسب لابن جني <sup>(٨٣)</sup> . وأستبرق بالوصل ، وفتح الآخر ، واعتراض عليه صاحب الكشاف في هذه القراءة أيضًا ، وحكم بعدم الصحة مستدلاً بأنه معرب ، وعبارته : (( وفُرِئَ وأسْتَبَرَ نَصِبًا في موضع الْجَرِ عَلَى مَنْعِ الْصِّرَاف ؛ لَأَنَّهُ عَجَمِي ، وَهُوَ غَلْطٌ لَأَنَّهُ نَكْرٌ يَدْخُلُهُ حَرْفُ التَّعْرِيفِ ، إِلَّا أَنْ يَزْعُمَ أَبْنُ مُحِيْصِنَ أَنَّهُ يُجْعَلُ عَلَمًا لِهَذَا / الضرب من الثياب وفُرِئَ وأسْتَبَرَ ، بِوصل الْهَمْزَةِ وَفَتْحِهِ عَلَى أَنَّهُ مَسْمُى بِإِسْتَقْعَلٍ مِنَ الْبَرِيقِ وَلَيْسَ بِصَحِيحٍ أَيْضًا ؛ لَأَنَّهُ مَعْرَبٌ مَشْهُورٌ تَعْرِيفِهِ ، وَأَنَّ أَصْلَهُ : اسْتَبَرَهُ )) <sup>(٨٤)</sup> . انتهى .

وكذلك قال أبو حاتم : لا تجوز هذه القراءةُ والصوابُ أَنَّهُ جرٌ لا يُنْبَغِي أَنْ يَحْمِلَ ضميراً ، ويُبَيِّدُ ذلك دخولُ لامُ المعرفةِ عليه . والصواب قطعُ الألفِ وإِجْراؤهَا على قراءةِ الجماعة ، ووجَهُها الإمامُ البيضاويُ <sup>(٨٥)</sup> آخِذًا من الكشاف ، فقال : (( جُعِلَ عَلَمًا لِهَذَا الضربِ مِنَ الثيابِ )) <sup>(٨٦)</sup> ، ولم يتعَرَّضْ لقراءته <sup>(٨٧)</sup> ، ولو اطلع ابن السمين على ما نقلناه من المبهج ما كان يحتاج في الرد / ٢٤ / على شيخه أبي حيان بقوله : (( قلت : قد سبق الزمخشري إلى هذا مكّيًّا ، فقال : وقد قرأه أَبْنُ مُحِيْصِنَ بغير صرف ، وهو وهم أَنْ جعلَهُ أَسْمًا ؛ لَأَنَّهُ نَكْرٌ مُنْصَرِفَة . وقيل : على جعلِهِ فعَلًا ماضِيًّا مِنْ بَرِيقٍ ، فهو عَرَبِيٌّ مِنَ الْبَرِيقِ ، فلَمَّا سُمِّيَّ بِهِ الْمَعْنَى قَيْلَ : إِنَّهُ فِي الْأَصْلِ فَعَلٌ ماضٌ عَلَى أَسْتَقْعَلٍ مِنْ بَرِيقٍ ، فَهُوَ عَرَبِيٌّ مِنَ الْبَرِيقِ ، فَلَمَّا سُمِّيَّ بِهِ قُطِعَتْ أَلْفُهُ ؛ لَأَنَّهُ لَيْسَ مِنَ أَصْلِ الْأَسْمَاءِ أَنْ يَدْخُلَهَا أَلْفُ الْوَصْلِ ، فَإِنَّمَا دَخَلَ <sup>(٨٩)</sup> فِي أَسْمَاءِ مُغَيَّبَةٍ عَنْ أَصْلِهَا مَعْدُودَةٍ لَا يُقَاسُ عَلَيْهَا )) <sup>(٩٠)</sup> انتهى .

فدلل قوله : قُطِعَتْ أَلْفُهُ أ.ه. أَنَّهُ قرأ بقطع الهمزة ، وفتح القاف ، ودلل قوله ، أولاً ، وقيل : بل جعله فعَلًا ماضِيًّا مِنْ بَرِيقٍ أَنَّهُ قرأ بِوصلِ الْأَلْفِ ؛ لَأَنَّهُ لَا يُتَصَوَّرُ أَنْ حَكْمَ عَلَيْهِ بِخَطْهِهِ غَيْرَ مَنْقُولٍ إِلَيْهِ . ويقول : أَلْفُهُ أَلْفُهُ قطعُ الْبَتْهَةِ ، فهذا جَهْلٌ لِلْغَةِ ، فَيَكُونُ قَدْ رُوِيَ / ٢٥ / عَنْ قِرَاءَتَانِ : قطع [الـ] أَلْفَ ، وَوَصْلَهَا ، فَظَهَرَ أَنَّ الزمخشريَ لم ينْفَرِدْ بِالنَّفْلِ عَنْ أَبْنِ مُحِيْصِنِ . انتهى كلامُ أَبْنِ السَّمِينِ .

وأما اعتراضه في سورة الكهف على هذه القراءة بقوله : كأنه زعم أنه مئنه من الصرف ، ولا وجه لمنعه ؛ لأن شرط منع الاسم الأعمامي أن يكون علمًا ، وهذا اسم جنس . انتهى .

فهذا في تسليم عجمته لا وجه له ؛ لأنما يردد على قراءة القطع وفتح الآخر ، أو ضمه ، لا على قراءة صورة الفعل وهذا الاعتراض مأخذ من كلام الأهوازي في الإقناع ، فإنه قال : وأستبرق بالوصل ، وفتح القاف معرب كان لا يدري ، وإنما توجيه أبي الفضل الرازي في اللامح في الكهف بقوله لابن محيصين وشعبة (٩٢) بوصل الهمزة في جميع القرآن ، فيجوز ابن محيصين الهمزة تخفيفاً على غير قياس ، ويجوز أنه جعلها / ٢٦ / عربية خالصة من برق يبرق ، فيكون وزنه استقل ، فلما سُمِّيَ به ، عامله معاملة الفعل في وصل (٩٣) الهمزة ، ومعاملة المتمكنة من الأسماء في الصرف والتثنين ، . انتهى . فالمفهوم من قوله : فلما سُمِّيَ به ا.ه. أنه قرأ بالوصل والتثنين وهذه رواية قد تفرد بها لم يروها أحدٌ عن ابن محيصين مع أنه يخالف قوله في الإنسان ابن محيصين وأستبرق بوصل الهمزة وفتح القاف مثل استقل لفظاً معنى ، ومعنى في الكهف على الاستقصاء . انتهى .

ولم يمكن حمل كلامه الأول على الثاني يؤتى زيادة قيد أي : بوصل الهمزة وفتح القاف ؛ لئلا يبقى التوجيه لغواً لا وجه لذكره . فتأمل .

وقد نقل عبارته ابن السمين وصاحب اللطائف لتوجيه القراءة على صورة الفعل ، ولم يثبتها على ما فيها ، / ٢٧ / وسبق هؤلاء إلى الاعتراض ابن جني في المحتسب ، وحكم عليه بالسهو ، فقال : ((إستبرق ليس منقولاً من الفعل ؛ لأن بابه الأعلام ، وإنما الإستبرق اسم جنس ، ولست أدفع أن يكون توهمه فعلاً ، إذا كان على وزنه فتركه مفتوحاً ، كما توهم الآخر أن ملك الموت من معنى الملك ، حتى قال الشاعر (٩٥) : > طويل <

\* فَمَالِكُ مَوْتٍ بِالْقَضَاءِ دَهَانِي \*

فبني منه اسم فاعل ، وهذا أسبق ما فيه إلى هذا كلامه ، واختار أبو حيان (٩٦) هذا ووجهه ، فقال : ((ولما كان قوله : خضر دلًّا على الخضراء ، وهي لون ذلك السنديس ، وكانت الخضراء مما يكون فيها لشتها دهمة

وَغَبَشَهُ أَخْبَرَ أَنَّ فِي ذَلِكَ الْلَّوْنِ بَرِيقًاً وَحَسْنًاً يُزَيِّلُ غَبْشَهُ ، فَاسْتَبَرَقَ فَعُلْ مَاضٍ ، وَالضَّمِيرُ فِيهِ عَائِدٌ عَلَى السَّنْدَسِ أَوْ عَلَى الْأَخْضَرِ الدَّالِّ عَلَيْهِ قَوْلُهُ : حَضَرٌ ) ( ٩٧ . اَنْتَهَى .

وَفِيهِ نَظَرٌ ؛ لَأَنَّ هَذَا الْعَطْفُ ؛ إِنْ كَانَ / ٢٨ / عَلَى السَّنْدَسِ ، أَوْ عَلَى الْأَخْضَرِ ، فَلَا يَصْحَّ ؛ لَأَنَّ شَرْطَ الْاِسْمِ الَّذِي يَعْطُفُ عَلَيْهِ فَعُلْ أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَاهِ فِي الْحَدُوثِ قَالَ الرَّضِيُّ : ( ( لَا يَحُوزُ : مَرَّتْ بِرَجُلٍ طَوِيلٍ وَبِضَرِبٍ ) ( ٩٨ ) ، إِنْ كَانَ مَعْطُوفًاً عَلَى عَالِيهِمْ بِسْكُونِ الْيَاءِ وَكَسْرِ الْهَاءِ ، وَهِيَ قِرَاءَةُ أَبْنِ مُحَيَّصِينِ أَيْضًاً ، كَمَا فِي حَلِ الرِّمَوزِ لِلْقَبَابِيِّ ، وَالضَّمِيرُ يَرْجِعُ إِلَى السَّنْدَسِ ، أَوْ الْأَخْضَرِ ، فَهَذَا التَّوْجِيهُ خَاصٌ بِهَذِهِ الْآيَةِ [ كَمَا لَوْ جَعَلَتِ الْوَاءُ لِلْحَالِ ] ( ٩٩ ) لَا يَتَمَثَّلُ فِي سُورَةِ الْكَهْفِ ؛ لَعَدْ صَحَّةِ الْعَطْفِ ، وَفِي الرَّحْمَنِ ؛ لَعَدْ الْعَاطِفِ ، وَلَعَدْ ذِكْرِ السَّنْدَسِ ، وَالْأَخْضَرِ ، وَلَدُخُولِ حَرْفِ الْجَرِ ، وَكَذَلِكَ قَالَ الصَّفَراوِيُّ مَا نَصَهُ : عَلَى رِوَايَةِ مَنْ رَوَى فِي سُورَةِ الْإِنْسَانِ ، وَغَيْرَهَا ؛ فَتَحِ الْقَافُ ، فَقَدْ جَعَلَهُ فَعَلًاً مَاضِيًّاً ، وَقَدْ نَصَّ الدَّانِيُّ وَالْمَعْدُلُ عَلَى أَنَّهُ فَعَلَ مَاضِيًّا اَنْتَهَى . وَفِيهِ مَا عَرَفَتُهُ ، وَيُمْكِنُ تَأْوِيلُ نَصِبَّهُمَا بِأَنَّهُمْ مَنْ يَكُونُ مَعْنَاهُ / ٢٩ / أَنَّ أَصْلَهُ فَعَلَ مَاضِيًّا ، ثُمَّ سُمِّيَّ بِهِ مَعَ الضَّمِيرِ . فَتَأْمَلُ .

وَأَمَّا قَوْلُهُ ، بَعْدَ هَذَا : وَيَحُوزُ أَنْ يَكُونَ اسْمًا لَا يَنْصُرُفُ مَعْطُوفًاً عَلَى حَضَرِ الْمَخْفُوضَةِ ، فَتَكُونُ الْفَتْحَةُ عَالِمَةُ الْخَفْضِ ؛ لَأَنَّهُ لَا يَنْصُرُفُ ، فَلَا يَصْحَّ ؛ لَأَنَّهُ لَوْ كَانَ مَمْنُوعًا مِنَ الْصِّرْفِ ، لَكَانَتِ الْهَمْزَةُ مَقْطُوْعَةً فَلَمَّا وُصِّلَتْ عَلَيْنَا أَنَّهُ سُمِّيَّ بِالْجَمْلَةِ ، فَحَكَتْ ( ١٠٠ ) إِبْقَاءُ الْهَاءِ عَلَى أَصْلَهَا كَمَا مَرَّ تَقْصِيلُهُ عَنْ أَبْنِ الْحَاجِبِ ، ثُمَّ أَقُولُ فِي اِعْتَرَاضِهِمْ عَلَى قِرَاءَةِ أَبْنِ مُحَيَّصِينِ نَظَرَ عَنْ وَجْهِهِمَا :

الْأُولُّ : لَا وَجَةَ لِتَرْكِ [ تَوْجِيهٍ ] ( ١٠١ ) قِرَاءَتِهِ ، وَالْحُكْمُ عَلَيْهِ بِالسَّهُوِّ إِنَّهُ قَارِئٌ جَلِيلٌ ثَقَةٌ مَشْهُورٌ بِمَعْرِفَةِ الْعَرَبِيَّةِ ، وَقَدْ أَخْذَ عَنْ أَكَابِرِ الْعُلَمَاءِ .

مَعَ أَنَّ الْقِرَاءَاتِ كُلُّهَا - مَتَوَاتِرَةٌ كَانَتْ ، أَوْ شَاذَةً - مَرْوِيَّةٌ عَنِ النَّبِيِّ ( صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ) ، فَإِنْ وَافَقَتْ رِسَمَ الْمَصْحَفِ الْعُثْمَانِيِّ وَتَوَاتَرَتْ تُثْبَدُ بِتَلَوِّتِهَا ، وَقُرِئَتْ فِي الْصَّلَةِ ، وَاسْتَدَلَّ بِهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ وَغَيْرِهَا لَا تَحُوزُ بِهَا ، وَلَكِنَّهَا / ٣٠ / يُسْتَدَلُّ بِهَا فِي سَائِرِ الْأَحْكَامِ ، كَمَا تُفَرَّزُ فِي كِتَابِ الْأُصُولِ ، فَرُّدُّ الْقِرَاءَةِ ، وَتَخْطَئُهُ قَارِئُهَا لَا وَجَةَ لِهِ .

الثاني : أن الأعلام المنقوله من الفعل كثيرة ، ك : أحمد ، وتأبّط شرّاً فما المانع من أن يكون يستبرق منها في هاتين القراءتين ، فيكون من نوّنه جعله معرباً ، ومن قرأ بخلافه جعله عربياً من باب العلم المنقول .

فإن قلت : لا يخلو إما أن يكون عربياً أو معرباً فما وجه جعله تارة من هذا ، وتارة (١٠٢) من ذاك ؟

قلت : لا مانع من ذاك ، فإنَّ عَمَيْرَ مَنْ لَمْ يَنْوِنْهُ ، جعله ممنوعاً من الصرف للجمة والعلمية ؛ ومن نوّنهُ ، جعله عربياً ، كذا في الكشاف (١٠٣) وغيره ، مثل : سراويل ، فإنه لما ورد ممنوعاً من الصرف وهو على وزن منتهي الجموع ، وليس له مفرد قالوا : إِنَّه أَعْجَمِيٌّ مَعْرُبٌ مِّنْ شِرْوَالٍ - شَابَةٌ ثَالِثُ الصِّيَغَةِ ، وقالوا : في لغة الصرف إِنَّه عَرَبِيٌّ مَحْضٌ ، ونظيره ما ذُكر في باب ما لا ينصرف .

أما بعض / ٣١ / الأسماء المقصورة < ف > (١٠٤) قد جاء منوّناً ، وغير منون ؛ فإذا تُوْنَنْتُمْ قُدْرَ أَلْفِهِ للإِلْحَاقِ ، وإذا لم ينْوَنْ قُدْرَ أَلْفِهِ لِلتَّأْنِيَثِ ، ومن ذلك قوله تعالى : چ پ پ پ پچ (١٠٥) ؛ فَانْ كثير ، وأبو عمرو قرأ (( تترى )) منوّناً على أن ألفه للإِلْحَاقِ بـجعفر ، وقرأه ابن عامر ونافع وقالون بلا تنوين على أن ألفه للتَّأْنِيَثِ ، ومثله دنيا ، فإن ألفه للتَّأْنِيَثِ ، كـحُبْلِي ، وقد صح ثبوتها فعدوا الألف للإِلْحَاقِ ، وكم من لفظ يختلف مآل حقيقته باختلاف حاله وطريقته .

تتمّة :

قال الزجاج (١٠٦) : الإستبرق هو الديباج الصفيق الغليظ الحسن ، قال البغوي (١٠٧) : (( ومعنى الغلظ في ثياب الجنة إحكامه )) (١٠٨) ، وقيل: الإستبرق اسم للحرير للرقيق ترقق بحسن الخاصر للمرأة ، والإستبرق الديباج للباسها ، وفي القاموس : والإستبرق الديباج الغليظ أو ديباج يُعمل بالذهب ، أو ثياب حرير ، والإستبرق من الديباج أو غيره خصيّصاً / ٣٢ / كأنها قطع الأوتار [ والسندس ] (١٠٩) ، واستبر مارق من الديباج ، قال البغوي: (( وعن أبي عمران الجوني السندس هو الديباج المنسوج بالذهب )) (١١٠) ، وفي لسان العرب : (( وقيل : السندس ضرب من البرود )) (١١١) ، وفي القاموس : السندس ضرب البُزُّيون ، أو ضرب من رقيق الديباج (١١٢) معرب بلا خلاف .

وقال شيخه : كما في الإتقان للسيوطى (١١٣) : هو معرّب من لغة الهند وزنه فُعل فالنون أصلية ، وذكره الجوهرى (١١٤) في الثلاثي ، وجعل النون زائدة ، وهما مفردان عند الجمهور ، وهما : إستبرقة ، وسندسة عن الأخفش ، والبُزُّيون كجردحل ويُصنُّور بمعنى السنديس اللَّيْن ، مثل الإثمد في تكبيره وتصغيره . أما في كونه معرّباً ، فتصغيره يتوقف على الأصلي والزائد فيه ، قال المرزوقي في شرح الفصيح : المعرّبات ما أستعمله القوم ... / ٣٣ / المعرّب يحمل عليها ما كان الفهم له أكثر عنها وكذلك قال الجاربدي في شرح الشافية في باب ذي الزيادة عند الكلام على منجنيق إن الأسماء المعرّبة يُحَكَّمُ عليها بالأصلي والزائد ؛ لأنها لما تكلّمت العرب بها وصَرَّفتها في الجمع ، والتضييق ... العربي ، فلذا حُكِّمَ على ..... (١١٥) .

وأما يزعم با... لقولهم لجم مابازه في يحّكم له ....  
معنى أيها ثم كانت من كلامهم كان فاما أن تكون كذلك فإستبرق فحُمِّل على ما يناسبه من الأبنية لمه سوى ... . الفعل فيحّكم ... .

فيكون من بريق ، كما و قال صاحب القاموس والجوهرى في مادة أيضًا ؛ لأنهم ... / ٣٤ /  
وحرفاً زائدة ، وأتى بحرف في ثلاثيٍّ مثله أن يحذف ماعدا الزيادة الفضلى كمُخْبِرْج ، ومُطْلِق في مستخرج ، ومنطلق ، وسبب المفضل أمور :

أحدها : تصدر الزيادة ، كميم مُسْتَدِعٍ .

الثاني : كونها في موضع تدلّ على معنى ، كهمزة النداء ، و يا يلث .

الثالث : مماثلتها لأحد الأصول كمفتيح .

الرابع : عدم إيهامها خلاف الواقع كرميس ، ولام بوسيس في مرمريس ؛ لئلا يتورّم أنه فُعَيْلِل لا فُعَيْعِيل .

الخامس : كون غيرهما لا يحوج إلى حذف آخر ، نحو حُزْبِين وثَدَمَلَن في حُزْبِيون وندملان (١١٦) .

السادس : أن تكون محرّكة ونظير ساكنة كحُطَّبْط لا علِيْط في عُطَّبْط .

السابع : أن لا يؤدي إلى ... لا نظير الميزان تساوت عموم الزيادة فحذفا .. . في قلسنة ، ففي إستبرق ... . . . . . / ٣٥ / . . . . . هي الفضلى لتصدرها أو ليست همزة وصل ، ولا يمكن إبقاء الناء ؛ لئلا يلزّم ترجيح المفضول على الفاضل ، ولا السين ؛ لئلا يلزّم ما لا نظير له ، كما سيأتي .

فقول : أَبِيرَق ، كما نقول أَبِيرِيَه ، وَسَمِيعُ فِي إِبْرَاهِيم ، وَسَمَاعِيلُ كَمَا نَقُولُ فِي تَكْسِيرِهِ إِبِيرَاق .

وَأَمَّا عَلَى كُونِهِ عَرَبِيًّا ، فَفِيهِ ثَلَاثُ زِيَادَاتٍ أَيْضًا ؛ فَإِنْ كَانَ سُمَّيَّ بِالْفَعْلِ وَحْدَهُ تَبَثُّ الْهَمْزَةُ لِتَصْدِرُهَا ، وَيُحَذَّفُ السِّينُ ، وَالنَّاءُ لِمَا تَقْدُمُ ، فَنَقُولُ : أَبِيرِقُ أَيْضًا ، كَمَا نَقُولُ فِي تَكْسِيرِهِ أَبِيرَقُ ، وَإِنْ كَانَ سُمَّيَّ بِالْجَمْلَةِ ، فَلَا يَمْكُنُ إِبْقاءُ الْأَلْفِ ؛ لِأَنَّ جُمِيعَ الْفَاتِ الْوَصْلِ يُحَذَّفُ فِي التَّصْغِيرِ ، كَفُيُّقُ ، وَنُطَيْلُقُ فِي أَفْتِقَارِ وَأَنْطِلَاقِ ، فَلَوْ لَمْ تَسْفُطْ ، لَضُمِّنَتْ . فَكَانَتْ تَسْفُطُ فِي الْدَّرْجِ ، فَتَكَسَّرُ بُنْيَةُ التَّصْغِيرِ ، وَالنَّاءُ أَفْضَلُ مِنَ السِّينِ لِأَنَّ إِثْبَاتَهَا ، يَقْضِي إِثْبَاتَ سُمَّيَّقِيلَ ، وَلَا نَظِيرُ لَهُ ؛ وَالنَّاءُ تَزَادُ أَوْلًَا ، نَحْوُ : تِمْثَالٌ / ٣٦ / وَتَخَافَّ فَنَقُولُ : ثَيْرِقُ بِحَذْفِ الْأَلْفِ ، وَالسِّينُ كَمَا نَقُولُ فِي تَكْسِيرِهِ تَبَارِقُ ؛ فَإِنْ قَلَّتْ : السِّينُ تَزَادُ أَوْلًَا ، نَحْوُ : سَبْسُ ، فَإِنْ أَوْلَى زَيْدُ لِلْإِلَحَاقِ بَدَّحَرَجَ ، كَمَا هُوَ مَذْكُورُ فِي لَامِيَّةِ الْأَفْعَالِ (١١٧) لَابْنِ مَالِكِ (١١٨) وَشَرْوَحِهِ وَالوَصْفِ مِنْهُ سِنِّيْسْ كَرِيْجَ ، فَتَعْصِيرِهِ سِنِّيْسْ قَلَّتْ : لَا يَرِدُ هَذَا لِأَنَّهُ نَادِرٌ . وَأَيْضًا قَدْ أَنْفَدَ أَبْنُ مَالِكَ فِي إِثْبَاتِهِ وَجَمِيعِ أَهْلِ الْلُّغَةِ جَعَلُوهَا أَصْلِيَّةً ، فَالْقَصْرُ عَلَى تَصْغِيرِ إِسْتَبِرَقُ بِأَبِيرِقِ دونِ التَّفَصِيلِ تَعْصِيرٌ .

#### تَبَيَّنَ :

هَذَا كُلُّهُ سَوَاءٌ كَانَ مَعَرَّيًّا ، أَوْ عَرَبِيًّا فِي غَيْرِ تَصْغِيرِ التَّرْخِيمِ ، أَمَّا فِيهِ ، فَتُحَذَّفُ جُمِيعُ الزِّيَادَاتِ ، فَنَقُولُ عَلَى الْثَّلَاثَةِ بُرِيْقُ ، كَمَا نَقُولُ : بُرِيْهُ ، وَسُمِّيَّ فِي إِبْرَاهِيمِ وَسَمَاعِيلِ ، وَنَحْوُ : حُمَيْدُ فِي تَصْغِيرِ أَحْمَدَ ، وَمُحَمَّدٌ وَمُحَمَّدٌ وَحْمُودَةٌ ، وَحْمَدَانٌ ، وَحَمَادٌ ، وَحَمَدٌ ، وَالْحَمْدُ . / ٣٧ /

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمَيْنِ ، وَصَلَوَاتُهُ ، وَتَسْلِيمَاتُهُ عَلَى أَشْرَفِ الْخَلَّاقِ مُحَمَّدٌ ، وَآلِهِ ، وَصَحْبِهِ الطَّاهِرِيْنِ .

تَمَّتْ هَذِهِ الرِّسَالَةُ الْعَظِيْمَةُ فِي لَيْلَةِ الْأَحَدِ الْمَبَارِكِ حَادِي عَشَرَ صَفَرَ الْخِيْرِ مِنْ شَهْوَرِ سَنَةِ سَبْعِ وَسَتِينِ بَعْدِ الْأَلْفِ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ / ٣٨ / .

## الهوامش والتعليقات :

- (١) ينظر: خلاصة الأثر ، للمحبّي ٤٥١/٢ ، وهدية العارفين ، لإسماعيل باشا البغدادي ٦٠٢/١ ، وتاريخ الأدب العربي في العراق ، لعباس العزاوي ٧٢/٢ ، ومعجم المؤلفين ، لـكحالة ١٩٢/٢ ، وغيرها .
- (٢) المخطوطة : ١ ، ٣٧ ، ٣٨ .
- (٣) هو محمد بن عبد الرحمن بن مُحَبِّصِن السهمي بالولاء ، مقرئ ، انفرد بحروف خالف فيها المصحف ، فترك الناس قراءته ، ولم يُلحوظها بالقراءات المشهورة ت ١٢٣ هـ (يُنظر: غاية النهاية ، لابن الجزري ١٦٧/٢ ، وتهذيب التهذيب ، لابن حجر العسقلاني ٤٧٧/٧) .
- (٤) الأول: حُر العطش ، أو شدته (يُنظر: كتاب العين للخليل (آم) : ٨/٤٢٦ ، ولسان العرب لابن منظور (أوم) : ١٢ / ٨٣) .
- (٥) هو أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي ، المصري ، لغوي أديب ، مشارك في بعض العلوم ولد بمصر ، وُتُوفِّي بها ، له: شرح دُرَّة الغواص للحريري ، وشفاء الغليل فيما من كلام العرب من الدخيل ، وديوان العرب في ذكر شعراء العرب ، وغيرها . ت ١٠٦٩ هـ (يُنظر: خلاصة الأثر: ١/٣٣١ ، وسلامة العصر ، لابن معصوم ١: ٤٢٠ ، وهدية العارفين ١: ١٦٠) .
- (٦) في متن الأصل: نهج ، ثم أثبت (( ظهور )) فوقها . وهو ما أثبتناه .
- (٧) في الأصل: شأ ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المنترفة ، والصواب ما أثبتناه .
- (٨) يُنظر: المعرب ٦٣ .
- (٩) هو موهوب بن أحمد بن الخضر بن الحسن البغدادي ، أديب لغوي مشارك في بعض العلوم ، له: تكملة إصلاح ما تغلط به العامة ، وشرح أدب الكاتب ، والمعرب من الكلام الأعجمي ، وغيرها . ت ٥٤٠ هـ (يُنظر: إنباه الرواة ، للفقطي: ٣/٣٣٥ ، وفيفيات الأعيان ، لابن خلّان: ٤/٥٢٧ ، وبغية الوعاء ، للسيوطى: ٢/٣٠٧) .
- (١٠) هو القاسم بن سلام ، الhero الأزدي ، إمام في اللغة ، والنحو ، والأدب له: الأمثال والغريب المصنف ، المقصور والممدوح ، ت ٢٢٤ هـ (يُنظر: إنباه الرواة ٣/١٢ ، وبغية الوعاء ٢/٢٦١) .
- (١١) هو عبد الله بن عباس بن عبد المطلب ، القرشي ، الهاشمي ، صحابي جليل ، يُنسب إليه كتاب تفسير القرآن ، ومسند في الحديث . ت ٦٨ هـ (يُنظر: فتاوى الأعيان ٣/٤٩ ، والإصابة لابن حجر العسقلاني ٤/٩٠) .
- (١٢) هو أحمد بن موسى بن العباس التميمي . كبير العلماء بالقراءات في عصره كان حسن الأدب ، رفيق الخلق . له كتاب القراءات الكبير ، وكتاب الهاءات ، وكتاب الياءات . ت ٣٢٤ هـ (يُنظر: غاية النهاية ١/١٣٩ ، والبداية ، لابن كثير: ١١ / ١٩٨) .
- (١٣) هو عبد الرحمن بن أبي حاتم محمد بن إدريس ، التميمي الحنظلي ، محدث ، عارف بالرجال ، مفسّر ، أصولي ، له: تفسير القرآن ، والرَّد على الجهمية ، وكتاب الضعفاء ، وغيرها . ت ٣٢٧ هـ (يُنظر: فوات الوفيات ، لابن شاكر الكتبى: ١/٦٣١ ، وطبقات الشافعية ، للسبكي ٢/٢٣٨ ، والبداية: ١١/٢٠٤) .
- (١٤) سقطت من متن الأصل ، وقد استدراكها الناسخ في الحاشية .

(١٥) هو الشثيري ، عبد الكريم بن هوان بن عبد الملك ، النيسابوري ، صوفي ، مفسر ، أديب له : حياة الأرواح والدليل إلى طريق الصلاح ، ولطائف الإشارات ويعرف تفسير القرآن ونحو القلوب ، وغيرها . ت ٤٦٥ هـ . (يُنظر : وفيات الأعيان : ٣ : ١٧٦ ، والبداية : ١٢ / ١١٨) .

(١٦) هو محمد بن الحسن الاسترابادي ، السمنائي ، نحوي ، صرفي ، متكلم ، له : حاشية على شرح الجلال الдовاني لتهذيب المنطق ، وشرح الشافية لابن الحاجب في الصرف ، وشرح الكافية لابن الحاجب في النحو ، وغيرها . ت ٦٨٦ هـ . (يُنظر : بغية الوعاء : ١٧ / ٢ ، وهدية العارفين : ٢ / ١٣٤) .

(١٧) هو أحمد بن يوسف بن عبد الدائم بن محمد الحلبي ، نحوي ، مفسر ، فقيه ، مقرئ ، أديب له: إعراب القرآن ، وسمّاه الدر المقصون ، وشرح تسهيل الفوائد لابن مالك ، وعدة الحفاظ ، وغيرها . ت ٧٥٦ هـ . (يُنظر : الدرر الكامنة ، لابن حجر العسقلاني : ١ / ١٩٨ ، وبغية الوعاء : ١ / ٣٣٠) .

(١٨) جاء في حاشية الأصل : (( وقال ابن الخطيب أصله بالفارسية سبّبَك بمعنى دجاج تُخْنَى مصْغَرٌ تُخْنَى والإستبرق من الدجاج التُّخْنَى ، وكما أن الدجاج معرّب ، وأن العرب لم يكن عندهم ذلك ، لكن العجم تصرّفوا فيه ، فزادوا في أوله همزة ، وأبدلوا الكاف قافاً ، أما للهمزة ثلاثة حركات أولى الكلم في لسان العجم غير مبنية في كثير من المفاسع ، فصارت كالسكون ، فأبنتوا همزة كما يُثْبِنُون همزة الوصل عند سكون أول الكلمة ، ثم أن البعض جعلها همزة وصل ، وقال من أُسْتَبِّرَ ، والأكثرُون علّمانها همزة قطع لأن أول الكلمة متحرك في الأصل لكن بحركة فاسدة ، فأثناوا بهمزة ، فسقطت الحركة الفاسدة ، وتمكنوا من تسكين الأول ، لأنّه عند فساد الحركة العود إلى السكون أقرب ، وأما الثاني ، فلأنّهم أرادوا إظهار كونها أجمية ، فأسقطوا كاف التصغير ، وجعلوا مكانتها قافاً ؛ لئلا تتشبه بكاف الخطاب ، هذا كلامي ، ولا يخفي ما فيه ، وال الصحيح أنه معرّب استبر )) .

(١٩) في الأصل : شيء ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المتطرفة ، والصواب ما أثبتناه .

(٢٠) هو محمد بن الحسن بن دريد بن عناية الأزدي الصوري ، أديب لغوي ، نحوي ، شاعر ، نسّابة ، واسع الراوية ، سرير الحفظ ، له : اشتاقق أسماء القبائل ، والجمهرة في اللغة ، والمقصور والممدوح ، وغيرها ت ٣٢١ هـ . (يُنظر : إنماء الرواية ٣ / ٩٢ ، وفيات الأعيان : ٤ / ٣٧ ، وبغية الوعاء : ١ / ٦٦) .

(٢١) هو محمد بن يعقوب بن إبراهيم ، الفيروز آبادي ، الشيرازي ، لغوي مشارك في عدة علوم ، له : بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، والقاموس المحيط ، والمثلثات اللغوية ، وغيرها . ت ٨١٧ هـ . (يُنظر : بغية الوعاء : ١ / ٢٢٥) .

(٢٢) جمهرة اللغة ، لابن دريد (إستبرق) : ٢ / ٨٠٩ ، والقاموس للفيروز آبادي (إستبرق) : ٣ / ٢١٣ .

(٢٣) يزيد : ابن منظور ، وهو محمد بن علي الأنصاري ، الرويقي ، الأفريقي ، المصري ، أديب ، لغوي ، ناظم ، ناثر ، مشارك في علوم . له : لسان العرب ، ومختار الأغاني في الأخبار والتلاني ، ونثار الأزهار في الليل والنهر . ت ٧١١ هـ . (يُنظر : الدرر الكامنة : ٤ / ١٦١ ، وفوات الوفيات : ٢ / ٤٣٦ ، وبغية الوعاء : ١ / ٢٠٥) .

(٢٤) سقطت من متن الأصل ، والسياق يقتضيها ، وقد استدركها الناسخ في حاشية الأصل .

(٢٥) في الأصل : مائة ، وما أثبتناه هو الذي ارتضاه أهل اللغة والتحقيق في يومنا هذا .

(٢٦) القاموس (الصدق) : ٣ / ٢٤٤ .

(٢٧) جاء في حاشية الأصل : ((فإن طافاً معرّب تاء ، كما نتفّهم )) .

- (٢٨) القاموس (ستو) : ٢٤٤ / ٣ .
- (٢٩) مطموس بعضها ، بسبب التصوير ، وقد أفسدناها من سياق الكلام .
- (٣٠) سقطت من الأصل ، والسياق يقتضيها ، وقد استدركها الناسخ في حاشية الأصل .
- (٣١) المصباح للفيومي (نموذج) : ٦٢٥ ، والقاموس (النموذج) : ٣١٠ / ١ .
- (٣٢) في الأصل : شئ ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المتطرفة ، والصواب ما أثبتناه .
- (٣٣) يُنْظَر : ديوان أبي تمام : ١٣٨ / ٣ ، مع اختلاف رواية البيت المذكور : **وللذِّجَ الْعَلِيَا سَمِّثْ بِكَ هَمَّةٌ طَمْوَ بِرُوحِ النَّصْرِ فِيهَا وَيَغْتَدِي**
- (٣٤) هو يحيى بن علي بن محمد الشيباني ، من أئمة اللغة والأدب ، له : تهذيب إصلاح المنطق لابن السكين ، وشرح ديوان أبي تمام ، وشرح سقط الزند للمعربي ت ٥٠٢ هـ . (يُنْظَر : إباه الرواية : ٤ / ٢٨ ، ووفيات الأعيان : ٥ / ١٥٧ ، وبغية الوعاء : ٢ / ٣٣٤) .
- (٣٥) الضمير المتصل (الهاء) عائد الى أبي تمام .
- (٣٦) في متن الأصل : الجيم ، بسبب انتقال النظر ، وقد استدرك الناسخ ذلك ، فضرر عليه وأثبت الصواب في الحاشية ، وهو ما أثبتناه .
- (٣٧) في الأصل : يُنْسِب ، والمناسب ما أثبتناه .
- (٣٨) يُنْظَر : المعرّب : ١٤٧ .
- (٣٩) سقطت من متن الأصل ، والسياق يقتضيها ، وقد استدركها الناسخ في حاشية الأصل .
- (٤٠) يزيد الجوالقي (ت ٥٤٠ هـ) ، وقد سبق التعريفُ به .
- (٤١) المعرّب : ٢١٥ .
- (٤٢) القاموس (الزنديق) : ٢٤٢ / ٣ .
- (٤٣) القاموس (الطنبور) : ٧٩ / ٢ .
- (٤٤) جاء في حاشية الأصل : ((وفي الشرفنامة ، وهو كتاب في اللغة الفارسية : أن الطنبور بالفارسية اسمه ذئبه ، بفتح الدال ، وسكون النون ، وفتح الباء العربية ، ليكون أصله دنب بره كما في القاموس )) .
- (٤٥) سورة الإنسان / ٢١ .
- (٤٦) هو أبو رويم نافع بن عبد الرحمن بن أبي نعيم الليثي بالولاء المدني ، أحد القراء السبعة ، أصله من أصبهان ، اشتهر في المدينة ، وإليه انتهت رياضة القراء فيها ، وهو من علماء الطبقة الثالثة . ت ١٦٩ هـ . (يُنْظَر : غاية النهاية : ٢ / ٣٣٠ ، ووفيات الأعيان : ٤ / ٥٤٧) .
- (٤٧) يعني : حمزة ، والكسائي .
- (٤٨) هو زيان بن العلاء بن عمرو التميمي المازني البصري ، إمام في اللغة والأدب ، وأحد القراء السبعة . ت ١٥٤ هـ . (يُنْظَر : غاية النهاية : ١ / ٢٨٨ ، وفوات الوفيات : ١ / ٤١٤) .
- (٤٩) هو أبو عمرو عبد الله بن عامر الشامي ، إمام أهل الشام في القراءة ، وهو من التابعين ، ومن علماء الطبقة الثالثة . ت ١١٨ هـ . (يُنْظَر : غاية النهاية : ١ / ١٧٣ ، وفوات الوفيات : ١ / ٢٠٣) .

- (٥٠) في الأصل : الرابع ، وما أثبتناه هو المناسب .
- (٥١) أي خفض الأول ، ورفع الثاني .
- (٥٢) هو أبو معبد عبد الله بن كثير الداري المكي ، أحد القراء السبعة ، كان قاضي الجماعة بمكة ت ١٢٠ هـ (يُنظر : غاية النهاية : ١ / ٤٣٣ ، وفيات الأعيان : ٣ / ٣٠ ) .
- (٥٣) هو عاصم بن بهلة أبو النجود الأسدية ، وهو من التابعين ، ومن علماء الطبقة الثالثة . ت ١٢٧ هـ (يُنظر : غاية النهاية : ٣٤٦ / ١ ، وتهذيب التهذيب : ٥ / ٣٨ ) .
- (٥٤) في الأصل : القراءة ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المتوسطة ، والصواب ما أثبتناه .
- (٥٥) أي : القراءة الثانية .
- (٥٦) يُنظر : الكشف عن وجوه القراءات ، لمكي بن أبي طالب القيسى : ٤٥٤ .
- (٥٧) سورة الرعد / ١٢ .
- (٥٨) سورة النور / ٣١ .
- (٥٩) هو أبو الحسن سعيد بن مسدة الماجاشعي بالولاء ، البلاخي . نحوه ، عالم باللغة الأدب ، سكن البصرة ، وأخذ العربية من سيبويه ، له : الاشتقاد ، ومعاني القرآن ، والمقاييس في النحو . ت ٢١٥ هـ (يُنظر : وفيات الأعيان : ٢ / ٣١٧ ، وبغية الوعاة : ٢ / ٢٣٥ ) .
- (٦٠) سورة ق / ١٠ .
- (٦١) سورة الرحمن / ٧٦ .
- (٦٢) سقطت من الأصل ، والسياق يقتضيها .
- (٦٣) أي : القراءة .
- (٦٤) أي : القراءة .
- (٦٥) هو الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي ، أحد أئمة العربية ، له التذكرة ، والحة والمقصور والممدود ، وغيرها . ت ٣٧٧ هـ (يُنظر : إنباه الرواية : ١٠ / ٣٠٨ ، وفيات الأعيان : ٦٥ / ٢ ، وبغية الوعاة : ١ / ٤١٠ ) .
- (٦٦) هو عثمان بن سعيد بن عدي المصري ، من كبار القراء ، غالب عليه لقب (ورش) لشدة بياضه ، أصله من القبروان ، وولده ووفاته بمصر . ت ١٩٧ هـ (يُنظر : غاية النهاية : ١ / ٥٠٢ ) .
- (٦٧) سورة الرحمن / ٥٤ .
- (٦٨) هو عبد الله بن الحسين بن عبد الله العكبري ، البغدادي ، الضرير ، نحوه ، فقيه لغوي ، مقرئ ، له : التصريف في الترصيف ، وشرح اللمع لابن جنّي ، والباب في علل البناء والإعراب ، وغيرها . ت ٦١٦ هـ (يُنظر : إنباه الرواية : ٢ / ١١٦ ، وفيات الأعيان : ٣ / ٨٣ ، وبغية الوعاة : ٢ / ٨٠ ) .
- (٦٩) التبيان : ١٢١ / ٣ .
- (٧٠) الدر المصنون : ٦ / ٤٤٩ .
- (٧١) هذا صدر بيت بلا نسبة ، وعجزه :
- \* لِمَحَ السُّلَيْفِ ، سَوَى أَخْمَادِهَا ، الْقَضَبِ \*

لسان العرب (برق) (١٥/١٠:).

(٧٢) هو محمود بن عمر بن أحمد الخوارزمي ، إمام في التفسير ، والنحو و اللغة والأدب ، له : الأنموذج في النحو ، والمفصل في النحو والكتشاف في التفسير وغيرها . ت ٥٣٨ هـ . (يُنظر : إبناء الرواة : ٢٦٥/٣ ، وفيات الأعيان : ٤/٣٩٨ ، وبغية الوعاء : ٢/٢٨٤) .

(٧٣) في الأصل : القراءة ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المتوسطة ، والصواب ما أثبتناه .

(٧٤) هو عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس الكردي الديوني الأصل الأستاني فقيه مقرئ ، أصولي نحو ، صرفي ، له : الإيضاح في شرح المفصل ، والشافية في الصرف ، والكافية في النحو ، وغيرها . ت ٦٤٦ هـ . (يُنظر : البداية : ١٣ ، وبغية الوعاء : ١٥٩/٢) .

(٧٥) في الأصل : جاني ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المتوسطة ، والصواب ما أثبتناه .

(٧٦) سقط من الأصل ، والكلمة تقتصيه ، وقد استدركه الناسخ في الحاشية (بين السطرين) .

(٧٧) كتاب أمالى ابن الحاجب : ٨١٦ - ٨١٥ / ٢ .

(٧٨) هو عبد الرحمن بن عبد المجيد بن إسماعيل ، الإسكندرى ، فقيه ، مقرئ ، أديب لغوى ، له : التقريب والبيان في معرفة شواد القرآن ، وزهر الرياض المقصح عند المقاصد والأغراض ، وله شعر . ت ٦٣٦ هـ . (يُنظر : هدية العارفين : ١/٥٢٤) .

(٧٩) هو سُحِيمُ بن وُثِيلَ بن عمرو الرياحي اليربوعي التميمي ، شاعر مخضرم ، عاش في الجاهلية والإسلام ، وناهز عمره المئة في الطبقة الثالثة من فحول الإسلام . ت ٦٠ هـ . (يُنظر : طبقات فحول الشعراء لابن سلام الجمحي : ٢/٥٧٦) .

(٨٠) يُنظر : الأصمعيات : ٢٠ ، وأمالى ابن الحاجب : ١/٤٥٦ .

(٨١) لم نهتد إلى قائله .

(٨٢) يُنظر : لسان العرب (زيد) : ٣/٢٠٠ ، ومغني اللبيب ، لابن هشام : ٦/٤٢٥ .

(٨٣) هو أبو الفتح عثمان بن جنّي الموصلي ، من أحقن أهل الأدب وأعلمهم بالنحو والصرف ، له : الخصائص في اللغة ، واللّمع في النحو والمحسّب في القراءات وغيرها . ت ٣٩٢ هـ . (يُنظر : وفيات الأعيان : ٣/٢١٤ ، والبداية : ١٢/٣٥٦ ، وبغية الوعاء : ٢/١٥٧) .

(٨٤) الكشاف : ٤/٦٧٤ .

(٨٥) هو عبد الله بن عمر بن محمد ، قاضي القضاة كان إماماً عالمة ، عارفاً بالفقه والتفسير والأصولين والعربية والمنطق ، له : تفسير القرآن المسمى أنوار التنزيل وأسرار التأويل وشرح الكافية لابن الحاجب ، والمنهاج في الأصول ، وغيرها . ت ٧٩١ هـ . (يُنظر : بغية الوعاء : ٢/٨٩) .

(٨٦) تفسير البيضاوي : ٢/٥٥٤ ، وفيه : (( النوع )) بدل (( الضرب )) .

(٨٧) في الأصل : (لقرأته) ، وهو خطأ في كتابة الهمزة المتوسطة ، والصواب ما أثبتناه .

(٨٨) البحر المحيط : ٨/٥٥٨ .

(٨٩) في الأصل دخلت ، ثم استدرك الناسخ الصواب ، وهو ما أثبتناه .

(٩٠) الدر المصنون : ٦/٤٤٩ .

(٩١) سقط من متن الأصل ، والكلمة تقتصيه ، وقد استدركه الناسخ في حاشية الأصل (بين السطرين) .

- (٩٢) (يُظَرُّ : الدر المصنون : ٤ / ٤٥٣) .
- (٩٣) في الأصل : في وصل في وصل (مكررة سهواً) .
- (٩٤) في الأصل : يخالفه ، والأنسب ما أثبتناه .
- (٩٥) صدر بيت بلا نسبة ، وعجزه :
- \* فِي رَبِّ عَمْرٍ لِي جَهِنَّمَةُ أَعْصَرَا \*
- (يُظَرُّ : لسان العرب (جهم) : ١٢ / ١١١ ، وفيه : (( بالفارق )) مكان (( بالقضاء )) ) .
- (٩٦) المحاسب : ٢ / ٣٠٤ - ٣٠٥ .
- (٩٧) البحر المحيط : ٨ / ٥٥٨ .
- (٩٨) شرح الرضي على الكافية : ٢ / ٣٥٤ .
- (٩٩) سقطت من متن الأصل ، والسياق يقتضيها ، وقد استدركها الناسخ في حاشية الأصل .
- (١٠٠) كذا في الأصل .
- (١٠١) سقطت من متن الأصل ، والسياق يقتضيها ، وقد استدركها الناسخ في حاشية الأصل .
- (١٠٢) ينبغي أن يقال : أخرى .
- (١٠٣) للاستزاده يُظَرُّ : الكشاف : ٤ / ٦٧٤ .
- (١٠٤) زيادة يقتضيها السياق ؛ إذ الفاء لازمة في جواب أمّا الشرطية التفصيلية ، للاستزاده يُظَرُّ : مغني الليبب : ١ / ٣٥٣ - ٣٥٨ ، والجني الداني ، للمرادي : ٥٢٣ - ٥٢٤ .
- (١٠٥) المؤمنون / ٤٤ .
- (١٠٦) هو إبراهيم بن محمد السري بن سهل ، نحوه ولغوي ، له : إعراب القرآن ، والأمالي ، ومعاني القرآن ، ت ٣٢٢ هـ .
- يُظَرُّ : إنباه الرواة : ١ / ١٩٤ ، ووفيات الأعيان : ١ / ٧٤ ، وبغية الوعاة : ١ / ٣٣٨ .
- (١٠٧) هو الحسين بن مسعود بن محمد المعروف بابن الفداء البغوي (نسبة إلى بخ قرية قرب هرارة) ، فقيه ، محدث مفسر ، له : الجمع بين الصحيحين ، ومصابيح السنة ، ومعالم التنزيل في التفسير ، ت ٥١٦ هـ (يُظَرُّ : وفيات الأعيان : ٢ / ١١٥ ، وطبقات الشافعية : ٤ / ٤٦) .
- (١٠٨) تفسير البغوي : ٣ / ١٣٣ .
- (١٠٩) سقطت من متن الأصل ، والسياق يقتضيها ، وقد استدركها الناسخ في حاشية الأصل .
- (١١٠) تفسير البغوي : ٣ / ١٣٣ .
- (١١١) لسان العرب : (سندس) : ٦ / ١٠٧ .
- (١١٢) القاموس : (السندس) : ٢ / ٢٢٢ .
- (١١٣) يُظَرُّ : الإتقان ، للسيوطى : ١ / ٢٧٧ .
- (١١٤) هو أبو نصر إسماعيل بن حماد الفارابي ، إمام في اللغة والأدب ، له : الصاحح في اللغة ، وعرض الورقة في العروض ، والمقدمة في النحو ت ٣٩٣ هـ . (يُظَرُّ : إنباه الرواة : ١ / ٢٢٩ ، وبغية الوعاة : ١ / ٣٦٨) .
- (١١٥) شرح الشافية ، للجاريدي : ٢ / ١٤٨ .

- (١١٦) جاء في حاشية الأصل : (( لأن الهمزة المصدرية لا تزد إلا مع ثلاثة أصول فقط )) .
- (١١٧) للاستزاد يُنظر : مجموع مهارات المتنون : لامية الأفعال ( باب أبنية الفعل المزد فيه ) ، وشرح لامية الأفعال ، لبدر الدين ٢٥-٢٦ .
- (١١٨) هو جمال الدين محمد بن عبد الله بن مالك الجياني ، إمام النحاة وحافظ اللغة ،أخذ العربية عن غير واحد ، له : الألقية ( الخلاصة ) ، وعدة اللافظ و عمدة الحافظ ، والكافية الشافية ، وغيرها . ت ٦٧٢ هـ . يُنظر : فوات الوفيات : ٢ / ٣٧٦ ، والبداية : ١٣ / ٢٦٧ ، وبغية الوعاء : ١ / ١٠٨ .

## المصادر والمراجع :

- القرآن الكريم .

- الإنقان في علوم القرآن : السيوطي ، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر ، الشافعي ، ( ت ٩١١ هـ ) ، ضبطه وصححه وخرج آياته محمد سالم هاشم ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٤ هـ = ٢٠٠٤ م .
- الإصابة في تمييز الصحابة : ابن حجر العسقلاني ، أحمد بن علي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ( د . ت ) .
- الأصمعيات ، اختيار أبي سعيد عبد الملك بن قريب ( ت ٢١٦ هـ ) ، تحقيق وشرح د. محمد نبيل طريفى ، الطبعة الأولى ، دار صادر ، بيروت ، ١٤٢٣ هـ = ٢٠٠٢ م .
- إنباه الرواة على أنباه النحاة : القسطى ، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف ، ( ت ٦٢٤ هـ ) ، تحقيق محمد أبي الفضل إبراهيم ، الطبعة الأولى ، المكتبة العصرية ، صيدا - بيروت ، ١٤٢٤ هـ = ٢٠٠٤ م .
- البداية والنهاية : ابن كثير ، أبو الفداء ، الدمشقي ، ( ت ٧٧٤ هـ ) ، وتقه وقابل مخطوطاته الشيخ علي محمد معوض ، الشيخ عادل أحمد عبد الموجود ، وضع حاشيه دكتور أحمد أبو ملحم ، دكتور علي نجيب عطيوى ، الأستاذ فؤاد السيد الأستاذ مهدي ناصر الدين ، الأستاذ علي عبد الساتر ، الطبعة الثانية ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٦ هـ = ٢٠٠٥ م .
- بغية الوعاء في طبقات اللغويين والنحاة : السيوطي ، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر ، ( ت ٩١١ ) ، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٥ هـ = ٢٠٠٤ م .
- تاريخ الأدب العربي في العراق : عباس العزاوي ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، بغداد ، ١٣٨٢ هـ = ١٩٦٢ م .
- التبيان في إعراب القرآن : العكري ، تحقيق علي محمد البجاوي طبعة عيسى البابي الحلبي ، ١٩٧٦ م .
- تفسير البحر المحيط : أبو حيان الأندلسي ، أثير الدين محمود بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان ، الغرناطي ، حفظ أصوله وعلق عليه وخرج أحديته د. عبد الرزاق المهدى ، الطبعة الأولى دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٣ هـ = ٢٠٠٢ م .
- تفسير البغوي ( معلم التزيل ) : البغوي ، أبو محمد الحسين بن مسعود الفرزاء الشافعى ، ( ت ٥١٦ ) ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٤ هـ = ٢٠٠٤ م .
- تفسير البيضاوى ( أنوار التزيل وأسرار التأويل ) : البيضاوى ، ناصر الدين أبو سعد عبد الله عمر بن محمد الشبارزى ( ت ٧٩١ هـ ) ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٤ هـ = ٢٠٠٣ م .

- تهذيب التهذيب : ابن حجر العسقلاني ، أحمد بن علي ، طبعة حيدر آباد الدكن ، ١٤٢٥ هـ = ١٣٢٧ هـ .
- جمهرة اللغة : ابن دويyd ، أبو بكر محمد بن الحسن ، الأزدي ( ت ٣٢١ هـ ) ، عُلّق عليه ووضع حواشيه وفهارسه إبراهيم شمس الدين ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٦ هـ = ٢٠٠٥ م .
- الجنى الداني في حروف المعاني : المُرادي ، الحُسْنِي بن قاسم ، ( ت ٧٤٩ هـ ) ، تحقيق د. فخر الدين قباوة ومحمد نديم فاضل ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٤١٣ هـ = ١٩٩٢ م .
- خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر : المحبي ، محمد أمين بن فضل الله الدمشقي ، ( ت ١١١١ هـ ) ، المطبعة الوهبية ، القاهرة ، ١٣٨٤ هـ .
- الذر الكامنة في أعيان المئة الثامنة : ابن حجر العسقلاني ، شهاب الدين أحمد بن علي بن محمد ، ( ت ٨٥٢ هـ ) ضبطه وصحّحه الشيخ عبد الوارث محمد علي ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤١٨ هـ = ١٩٩٧ م .
- الذر المصحون في علوم الكتاب المكتون : السمين الحلبي ، شهاب الدين أبو العباس ابن يوسف بن محمد بن إبراهيم ، تحقيق وتعليق الشيخ علي محمد مغوض ، الشيخ عادل أحمد عبد الموجود ، زكريا عبد المجيد آل عوين ، الدكتور جاد مخلوف جاد ، د. زكريا ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤١٤ هـ = ١٩٩٤ م .
- ديوان أبي تمام بشّر الخطيب التبريري ، تحقيق محمد عبده عزام ، الطبعة الخامسة ، دار المعارف ، القاهرة ، ( د . ت ) .
- سُلَافَةُ الْعَصْرِ فِي مَحَاسِنِ الشَّعْرَاءِ بِكُلِّ مَصْرٍ : ابن معصوم ، علي صدر الدين المدنى ، الطبعة الثانية ، مطبع علي بن علي ، قطر ، ١٣٨٢ هـ = ١٩٦٣ م .
- شرح الرضي على الكافية تصحیح وتعليق يوسف حسن عمر ، جامعة قاریونس ، ١٣٩٨ هـ = ١٩٧٨ م .
- شرح لامية الأفعال لابن مالك : بدر الدين محمد بن عبد الله ، ( ت ٦٨٦ هـ ) ، تحقيق الأستاذ هلال ناجي ، الطبعة الأولى ، عالم الكتب ، بيروت ، ١٤٢٠ هـ = ١٩٩٩ م .
- طبقات الشافعية الكبرى : السبكي ، تاج الدين أبو نصر عبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي ، ( ت ٧٧١ هـ ) ، تحقيق مصطفى عبد القادر أحمد عطا ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢٠ هـ = ١٩٩٩ م .
- طبقات فحول الشعراء : محمد بن سلام الجُمْحَى ، ( ت ٢٣١ هـ ) فرأه وشرحه أبو فهر محمود محمد شاكر ، دار المدنى ، جدة ، ( د . ت ) .
- غاية النهاية في طبقات القراء : ابن الجزري ، محمد بن علي ، بعنایة ج . برجستاسر ، الطبعة الثالثة ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٩٨٢ م .
- فوات الوفيات : ابن شاكر الكتبى ، محمد بن أحمد بن عبد الرحمن ، ( ت ٧٦٤ هـ ) ، تحقيق الشيخ علي محمد مغوض ، الشيخ عادل أحمد عبد الموجود ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤٢١ هـ = ٢٠٠٠ م .
- القاموس المحيط : الفيروز آبادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب ، ( ت ٨١٧ هـ ) ، مؤسسة الحلبي وشركاه للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ( د . ت ) .
- كتاب أمالی ابن الحاجب : ابن الحاجب أبو عمرو عثمان ، ( ت ٦٤٦ هـ ) ، دراسة وتحقيق الدكتور فخر صالح سليمان قدارة ، دار عمان ، عمان - الأردن ، دار الجيل ، بيروت ، ١٤٠٩ هـ = ١٩٨٩ م .

- كتاب العين : الخليل ، أبو عبد الرحمن ، ابن أحمد الفراهيدى ، ( ت ١٧٥ هـ ) تحقيق د. مهدي المخزومي ، د. إبراهيم السامرائي الطبعة الأولى ، مؤسسة الأعلمى للمطبوعات ، بيروت ، ١٩٨٨ هـ = ١٤٠٨ م .
- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقوال في وجوه التأويل : الزمخشري ، أبو القاسم محمود بن عمر ، الخوارزمي ، ( ت ٥٣٨ هـ ) ، حققه وخرّج أحاديثه وعلّق عليه عبد الرزاق المهدى ، الطبعة الثانية ، دار إحياء التراث العربى ، بيروت ، ١٤٢١ هـ = ٢٠٠١ م .
- الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحجتها : أبو محمد مكي بن أبي طالب القيسي ، ( ت ٤٣٧ هـ ) ، تحقيق الشيخ عبد الرحيم الطروحونى ، دار الحديث ، القاهرة ، ١٤٢٨ هـ = ٢٠٠٧ م .
- لسان العرب : ابن منظور ، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الأفريقي المصري ، دار صادر ، بيروت ، ( د. ت ) .
- مجموعة الشافية من علمي الصرف والخط ، تحتوى على متن الشافية وشرحها للجاريدي ، الطبعة الثالثة ، عالم الكتب ، ١٤٠٤ هـ = ١٩٨٤ م .
- المحتسب في تبيين وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها : ابن جنى ، أبو الفتح عثمان ، تحقيق على النجدى ناصف ، الدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي ، وزارة الأوقاف ، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية / لجنة إحياء كتب السنة ، القاهرة ، ١٤٣٠ هـ = ٢٠٠٩ م .
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعى ، الفيومي أحمد بن محمد بن علي المقرى ، ( ت ٧٧٠ هـ ) ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤١٤ هـ = ١٩٩٤ م .
- معجم المؤلفين ، ترجم مصنفي الكتب العربية : كحالة ، عمر رضا ، الطبعة الأولى ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ١٤١٤ هـ = ١٩٩٣ م .
- المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم : الجوالىقى ، أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر ، ( ت ٥٤٠ هـ ) ، بتحقيق وشرح أحمد محمد شاكر ، الطبعة الثانية ، مطبعة دار الكتب ، بيروت ، ١٣٨٩ هـ = ١٩٦٩ م .
- مُعنى الليب عن كتب الأعرب : ابن هشام ، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف بن أحمد بن عبد الله ، الأنصارى ، المصرى ، ( ت ٧٦١ هـ ) ، تحقيق الدكتور عبد اللطيف محمد الخطيب ، الطبعة الأولى ١٤٢٣ هـ = ٢٠٠٢ م ، الكويت .
- هدية العارفين : إسماعيل باشا البغدادى . طبع وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية ، استانبول ، وأعادت طباعته بالأوّل من مكتبة المثلثى ، بغداد .
- الوجيز في شرح قراءات القراءة العثمانية أنمه الأنصار الخمسة للإمام العالم أبي علي الحسن بن علي الأهوازى المقرى ( ت ٤٤٤ هـ ) . حققه وعلق عليه الدكتور دريد حسن أحمد ، الطبعة الأولى ، دار العرب الإسلامية ، بيروت ، ٢٠٠٢ م .
- وفيات الأعيان وأباء أبناء الزمان : ابن خلكان ، أبو العباس أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر ، ( ت ٦٨١ هـ ) ، حقق أصوله وكتب هواشيه الدكتور يوسف علي طوبل ، الدكتورة مريم قاسم طوبل ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٤١٩ هـ = ١٩٩٨ م .



## Thesis in Reading of Ibn Muhasan brocade

For Abdul Qadir Ibn Omar Al-Baghdadi  
( death in 1093 H. )

### Abstract :

This thesis is a linguistic research of directing of the reading of Ibn Muhasan in brocade for investigation the word of brocade , its material , its origin what related to these issues and language case for the importance and its title content and scientific material .

We saw its author given examples the cause , and convince the evidence on his view points , excel his explanations for what he has reached given the scholar sayings as prove on what he has given and presented , and stated , relied on what mention at references of different dictionaries and holy Koran words and explanations .

His investigations by a method of accuracy , essence of expressions what suitable for the age .

